

ڤينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة)

القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي فينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة)

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لفينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) [البنك] وشركائه التابعة [المشار إليهم "بالمجموعة"]، التي تشمل قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق والتغيرات في حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التي تشمل ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس إدارة البنك هو المسئول عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وكذلك عن نظام المراقبة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن أية تجاوزات أو أخطاء.

مسئولية مدققي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تتطلب هذه المعايير منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

باعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لإبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي فينشتر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) (تتمة)

الرأي

في رأينا إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني ودليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (مجلد رقم ٢)، نفيد بما يلي :

- أ) يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك السجلات.
ب) المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

وحسب علمنا لم تقع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو مصرف البحرين المركزي وقوانين الشركات المالية أو دليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة للمجلد رقم ٦) و توجيهات مصرف البحرين المركزي والأنظمة والقرارات والقواعد والإجراءات لبورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد. وقد تم تقديم توضيحات ومعلومات مرضية لنا من قبل الإدارة استجابة لجميع طلباتنا.

٢٩ فبراير ٢٠١٢
المنامة، مملكة البحرين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف دولار أمريكي	ايضاح	
			الموجودات
٢,٦٧٢	٣,٢٨٦		أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣٥,٣٩٦	١١٢,٩٥٤	٩	إستثمارات
			إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤	١٠	طريقة الحقوق
٩,١٣٠	٩,١٣٠	١١	إستثمارية عقارية
١٣,٨٣٧	٦,٥٥٠	١٢	مبالغ مستحقة القبض من خدمات مصرفية إستثمارية
٢٠,٩٧٥	٥,٨٣٩	١٣	تمويل شركات المشاريع
١١,٩٤٢	٩,٦٧٣	١٤	موجودات أخرى
١٢,٣٥٠	١٠,٩٧٧	١٥	عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	١٩٨,٥٣٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات
٤٤	٨,٦٣١		تمويل إسلامي مستحق الدفع
٥,٧٨٥	٦,٣٢٣		مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	٣,٨٦٥	١٦	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	١٨,٨١٩		مجموع المطلوبات
			الحقوق
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٧	رأس المال
٢٨,٤٢٩	٢٨,٤٢٩	١٧	علاوة إصدار أسهم
(٢٢,٧٦٤)	(٢٢,٧٦٤)		أسهم غير مستحقة بموجب خطة ملكية أسهم الموظفين
١٠,٤١٤	١٠,٤١٤	١٧	إحتياطي قانوني
٢,٢٢٩	٦٢٨	١٧	إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
٥,٠٦٤	٥,٣٤٩		إحتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين
(٣٣,٦٧٠)	(٩٢,٣٤٠)		خسائر متراكمة
٢٣٩,٧٠٢	١٧٩,٧١٦		مجموع الحقوق
٢٤٩,٢٤٦	١٩٨,٥٣٥		مجموع المطلوبات والحقوق
			بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي
١٦,٢١٩	١٦,٨٤٦		حقوق حاملي حسابات الإستثمار

د. غسان السليمان
رئيس مجلس الإدارة

عبد اللطيف محمد جناحي
عضو مجلس الإدارة
والرئيس التنفيذي

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
١٣,٢٤٩	٢,٩٦٦	١٨	الدخل
٨٦٣	٥٧٤	٢٣	دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٢,٣٠٠	٢,٨٢٠		دخل التمويل
			دخل آخر
<u>١٦,٤١٢</u>	<u>٦,٣٦٠</u>		مجموع الدخل
(١٣,٦٥٨)	(١٤,١٤٩)	١٩	مكاسب أخرى (خسائر)
			خسارة من إستثمارات - صافي
<u>٢,٧٥٤</u>	<u>(٧,٧٨٩)</u>		مجموع الدخل
			المصروفات
٩,٨٩٠	٨,٤٢٢	٢٠	تكاليف الموظفين
٧٥٣	٧٦٦		مصروفات السفر وتطوير الأعمال
١,٣٣٣	١,٤٣٥		أتعاب قانونية ومهنية
٢٥٤	٧٥	٢٣	مصروفات التمويل
١,٦١٢	١,٥٠٩	١٥	الإستهلاك
٢,٣١٥	٢,٣٢٣	٢٢	مصروفات أخرى
<u>١٦,١٥٧</u>	<u>١٤,٥٣٠</u>		مجموع المصروفات
(١٣,٤٠٣)	(٢٢,٣١٩)		الخسارة قبل الإضمحلال وحصّة المجموعة من خسارة شركات زميلة ومشروع مشترك
(٣٠,٩٩٩)	(٣٥,١٧٢)	٢١	مخصصات الإضمحلال
(٣,٢٠٠)	(١,١٧٩)	١٠	حصّة المجموعة من خسارة شركات زميلة ومشروع مشترك - صافي
<u>(٤٧,٦٠٢)</u>	<u>(٥٨,٦٧٠)</u>		صافي الخسارة للسنة

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)		الخسارة للسنة
-	(٨٦٧)	١٩	(خسارة) دخل شامل آخر إعادة تدوير المكسب من بيع استثمارات متاحة للبيع للقائمة الموحدة للدخل
٧٣٣	(٧٣٤)	٩	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
٧٣٣	(١,٦٠١)		(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
(٤٦,٨٦٩)	(٦٠,٢٧١)		مجموع الخسارة الشاملة للسنة

الإيضاحات	رأس المال ألف دولار أمريكي	علاوة إصدار أسهم ألف دولار أمريكي	أموال مستلمة من أجل زيادة رأس المال ألف دولار أمريكي	أسهم غير مستحقة بموجب خطة ملكية الموظفين ألف دولار أمريكي	احتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات ألف دولار أمريكي	احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ألف دولار أمريكي	خسائر متراكمة ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
لرصيد في ١ يناير ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢,٢٢٩	٥,٠٦٤	(٣٣,٦٧٠)	٢٣٩,٧٠٢
١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صدار رأس المال	-	-	-	-	-	-	-	(٥٨,٦٧٠)	(٥٨,٦٧٠)
صافي الخسارة للسنة	-	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	-	(١,٦٠١)
تسارة شاملة أخرى للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جموع الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	(١,٦٠١)	-	(٥٨,٦٧٠)	(٦٠,٢٧١)
٢٤	-	-	-	-	-	-	٢٨٥	-	٢٨٥
صروفات اكتساب خطة ملكية أسهم لموظفين	-	-	-	-	-	-	-	-	-
لرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٦٢٨	٥,٣٤٩	(٩٢,٣٤٠)	١٧٩,٧١٦
لرصيد في ١ يناير ٢٠١٠	١٧٣,٢٥٠	١٣,٥٣٣	٦٤,٩٠٥	(١٥,٠٠٠)	١٠,٤١٤	١,٤٩٦	٤,٢١١	٣٢,٩٨٨	٢٨٥,٧٩٧
١٧	٥٧,٧٧٣	١٤,٨٩٦	(٦٤,٩٠٥)	(٧,٧٦٤)	-	-	-	(٤٧,٦٠٢)	(٤٧,٦٠٢)
صدار رأس المال	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي الخسارة للسنة	-	-	-	-	-	٧٣٣	-	-	٧٣٣
خل شامل آخر للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جموع الدخل (الخسارة) الشامل للسنة	-	-	-	-	-	٧٣٣	-	(٤٧,٦٠٢)	(٤٦,٨٦٩)
١٧	١٨,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	(١٨,٩٧٧)	-
صدار أسهم منحة خلال السنة	-	-	-	-	-	-	-	(٧٩)	(٧٩)
٣٠,٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ساهمة الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤	-	-	-	-	-	-	٨٥٣	-	٨٥٣
صروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين	-	-	-	-	-	-	-	-	-
لرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٥٠,٠٠٠	٢٨,٤٢٩	-	(٢٢,٧٦٤)	١٠,٤١٤	٢,٢٢٩	٥,٠٦٤	(٣٣,٦٧٠)	٢٣٩,٧٠٢

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	
ألف	ألف		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
(٤٧,٦٠٢)	(٥٨,٦٧٠)		الأنشطة التشغيلية
			صافي الخسارة للسنة
			تعديلات للبيود التالية:
١٣,٦٥٨	١٤,١٤٩	١٩	خسارة من إستثمارات
٣,٢٠٠	١,١٧٩	١٠	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة
٨٥٣	٢٨٥		بموجب طريقة الحقوق
٣٠,٩٩٩	٣٥,١٧٢	٢١	مصروفات اكتساب خطة ملكية أسهم الموظفين
١,٦١٢	١,٥٠٩	١٥	مخصصات الإضمحلال
			الإستهلاك
٢,٧٢٠	(٦,٣٧٦)		(الخسارة) الربح التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٣٣,١٢٨)	٤٦٩	٩	إستثمارات
(٧,٦٦١)	١,٩٠٧	١٢	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
(١٦,٢٩٤)	(٦,٩٤٤)	١٣	تمويل شركات المشاريع
١١,٦٤٧	١,٨٠٤	١٤	موجودات أخرى
١٨	٥٣٨		مستحقات الموظفين
(٥,٥٥٧)	١٥٠	١٦	مطلوبات أخرى
(٤٨,٢٥٥)	(٨,٤٥٢)		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
(٧٥)	(١٣٦)	١٥	شراء عقارات ومعدات
(١,٤٨١)	-	١٠	شراء إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك المحتسبة بموجب
٥٣,٨٧٤	-	١١	طريقة الحقوق
			متحصلات من بيع إستثمارات عقارية
٥٢,٣١٨	(١٣٦)		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(١٣,٣٨٤)	٨,٥٨٧		تمويلات إسلامية مستحقة الدفع
(٤١,٧٣٧)	-	١١	مبالغ مستحقة الدفع لإقتناء إستثمارات عقارية
(٧٩)	-	٢٦,٣٠	مساهمة الزكاة
(٥٥,٢٠٠)	٨,٥٨٧		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٥١,١٣٧)	(١)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦٥,٠٧٦	١٣,٩٣٩		النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٣,٩٣٩	١٣,٩٣٨		النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			يتكون من:
٢,٦٧٢	٣,٢٨٦		أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣,٩٣٩	١٣,٩٣٨		

التغيرات خلال السنة						
المجموع	أرباح أسهم مدفوعة	أرباح أسهم مدفوعة	إجمالي الدخل	تغيرات القيمة العادلة/ (الإضمحلال)	إستثمارات/ سحوبات	الرصيد كما في ١ يناير
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
						٢٠١١
						صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي قبل
٣,٦٨١	-	-	٧١	(٢)	(٢٦٦)	٣,٨٧٨
١٣,١٦٥	(٦٢)	-	٨٨٦	-	-	١٢,٣٤١
						الصرح المبدئي العام
						مشاريع المضاربات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك
١٦,٨٤٦	(٦٢)	-	٩٥٧	(٢)	(٢٦٦)	١٦,٢١٩
						الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
						٢٠١٠
						صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي قبل
٣,٨٧٨	-	-	٢	(٥٩٥)	-	٤,٤٧١
١٢,٣٤١	(٦٢)	(٧٩٢)	٨٨٧	-	-	١٢,٣٠٨
						الصرح المبدئي العام
						مشاريع المضاربات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك
١٦,٢١٩	(٦٢)	(٧٩٢)	٨٨٩	(٥٩٥)	-	١٦,٧٧٩
						الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٠١٠	٢٠١١					
ألف	ألف					
دولار أمريكي	دولار أمريكي					
٣,٦٨١	٣,٦٧٩					إستثمارات أسهم حقوق الملكية
١٢,٥٣٨	١٣,١٦٧					أموال في مرابحات قصيرة الأجل
١٦,٢١٩	١٦,٨٤٦					المجموع

يستهدف صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي قبل الطرح المبدئي العام إستثمارات في أسهم حقوق الملكية في عدة شركات في دول مجلس التعاون الخليجي في مرحلة ما قبل الطرح المبدئي العام بهدف أساسي للاستفادة من المكاسب السوقية المحتملة المتوقعة أن تنتج من طرحها المبدئي العام. يرشح المستثمرون أسهم حقوق ملكية محددة التي يرغبون المشاركة بها من ضمن مجموعة من أسهم حقوق الملكية في شركات دول مجلس التعاون الخليجي قبل الطرح المبدئي العام، تحديد مبالغ في كل منها، والحصول على جميع العوائد بعد حسم أتعاب البنك بنسبة ٢٠% زيادة على ١٠% من العائد الأساسي.

تقدم مشاريع المرابحات الإستثمارية لفينشر كابيتال بنك فرص للمستثمرين لاكتساب عوائد جذابة من خلال تمويل السيولة لعدد معين من المشاريع الإستثمارية من محفظة المشروع التي ترود لها المجموعة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٩	-	٢٦,٣٠
<u>٧٩</u>	<u>-</u>	
		مصادر أموال صندوق الزكاة
		مساهمات من قبل المجموعة
		مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة
٧٩	-	٢٦,٣٠
<u>٧٩</u>	<u>-</u>	
		استخدامات أموال صندوق الزكاة
		تبرعات للجمعيات الخيرية
		مجموع استخدامات أموال صندوق الزكاة
-	-	
<u>-</u>	<u>-</u>	
		أموال صندوق الزكاة غير الموزعة في ٣١ ديسمبر

١ التأسيس والأنشطة

تأسس فينشر كابيتال بنك ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") كشركة مساهمة مقفلة في مملكة البحرين بتاريخ ٢٦ سبتمبر ٢٠٠٥ بموجب سجل تجاري رقم ٥٨٢٢٢ الصادر من قبل وزارة الصناعة والتجارة. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي إسلامي بالجملة الصادر عن مصرف البحرين المركزي ويعمل تحت إشراف وتنظيم مصرف البحرين المركزي .

الأنشطة

تشتمل الأنشطة الرئيسية للبنك على محاصة رأس المال والاستثمارات العقارية ومعاملات إستثمارات الأسهم الملكية الخاصة والخدمات الإستشارات الإستثمارية المتعلقة بها. يمارس البنك جميع أنشطته وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية تحت إشراف ومتابعة هيئة الرقابة الشرعية للبنك، وبالالتزام بالقوانين والأنظمة المعمول بها.

تتكون القوائم المالية الموحدة من القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة (ويشار إليهم "بالمجموعة")، يرجع للإيضاح رقم ٦ لتفاصيل الشركات التابعة للبنك.

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٩ فبراير ٢٠١٢.

٢ أسس الإعداد

بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية و دليل الأنظمة واللوائح لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة للمجلد رقم ٦) و توجيهات مصرف البحرين المركزي و لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس الإستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة، تم عرضها بالدولار الأمريكي لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

أساس التوحيد

إن الشركة التابعة هي المؤسسة التي تمارس عليها المجموعة السيطرة للحصول على المنافع الاقتصادية فيما عدا تلك المحتفظ بها بصفة إئتمانية. أعدت القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الإقضاء، الذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي يتم فيه إيقاف هذه السيطرة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة بالكامل.

تمثل الحقوق غير المسيطرة جزءاً من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات غير المملوكة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من قبل المجموعة ويتم عرضها كبنء منفصل في قائمة الدخل الموحدة والدخل الشامل الموحدة وضمن الحقوق منفصلة عن حقوق مساهمي الشركة الأم.

٣ التقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة

إن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات وآراء قد تؤثر على المبالغ المدرجة في القوائم المالية الموحدة ولكن عدم النيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. إن أهم استخدامات التقديرات والفرضيات هي كالاتي:

٣ التقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الاستثمارات

عند إقتناء الموجودات المالية تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها "كمحتفظ بها لغرض المتاجرة" أو "متاحة للبيع" أو "محتفظ بها حتى الإستحقاق". يعكس تصنيف كل استثمار من الإستثمارات عن نية الإدارة فيما يتعلق بكل استثمار من الإستثمارات وتخضع لمعالجات محاسبية مختلفة بناءً على التصنيف.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم عمل تقديرات القيمة العادلة لفترة زمنية محددة، بناءً على أوضاع السوق والمعلومات حول الشركات المستثمر فيها/الأموال. تتضمن هذه التقديرات على عدم التيقن ومسائل تعتمد على قرارات هامة، وبالتالي، لا يمكن تحديده بدقة. ويوجد هناك عدم تيقن حول الأحداث المستقبلية (مثل الأرباح التشغيلية المستمرة والقوة المالية). من المحتمل بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية القادمة عن الفرضيات المبينة على المعرفة القائمة ويمكن أن تتطلب تعديلات جوهرية للقيمة المدرجة للإستثمارات.

تم الإفصاح عن تفاصيل التقديرات وما يتعلق بها من تحليل الحساسية في الإيضاحين رقم ٣٥ و ٣٦.

إضمحلال الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتطلب من الإدارة عمل فرضيات في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسارة الإضمحلال. عند تقدير هذه التدفقات النقدية، تقوم المجموعة بعمل فرضيات حول السيولة الموجودة للمشروع، والدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ وصافي القيمة المتوقع تحقيقها للموجودات المعنية. إن هذه التقديرات مبينة بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات. يتم تقييم إستحقاق كل موجود من الموجودات وإستراتيجية إستردادها ويتم تقييم التدفقات النقدية المقدرة التي يعتقد بأنها قابلة للإسترداد بشكل منفصل من قبل قسم إدارة المخاطر والمعتمدة من قبل لجنة التمويل والإستثمار.

إضمحلال الإستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة أيضاً بتسجيل مخصص إضمحلال على إستثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة للإستثمارات مقارنة بتكلفتها. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب إصدار قرار ويتم تقييم كل استثمار على حدة. في حالة سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة، تعتبر المجموعة الانخفاض لأكثر من ٣٠% في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها بأنها انخفاض هام وتعتبر الانخفاض أدنى من تكلفتها لاستمراره لأكثر من ستة أشهر كطويل الأمد. عند عمل هذا القرار، تقيم المجموعة، من بين العوامل الأخرى، التغيرات في أسعار الأسهم التاريخية ومدتها والحد الذي كانت فيها القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها.

حيثما تكون القيم العادلة غير متوفرة بسهولة، وتم إدراج الإستثمارات بالتكلفة، فإنه يتم تقدير المبلغ القابل للإسترداد لهذه الإستثمارات لفحص الإضمحلال. يشمل جزء هام من الإستثمارات المتاحة للبيع للمجموعة على إستثمارات في مشاريع عقارية قيد التطوير طويلة الأجل. عند إصدار قرار باحتساب الإضمحلال، تقيم المجموعة من بين العوامل الأخرى، الدليل على التدهور المالي للمشروع وتأثيرات التأخير في عملية التنفيذ والأداء القطاعي والصناعي والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. ومن المحتمل بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية القادمة عن الفرضيات المبينة على المعرفة القائمة ويمكن أن تتطلب تعديلات جوهرية للقيمة المدرجة للإستثمارات نتيجة لتغيرات في الفرضيات المترتبة على هذه التقييمات.

٣ التقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

توحيد شركات ذات أغراض خاصة

تكفل المجموعة تأسيس الشركات ذات الأغراض الخاصة أساساً لغرض السماح للعملاء للإحتفاظ بالإستثمارات. تقدم المجموعة المرشحين وإدارة الشركات وخدمات إدارة الإستثمارات والخدمات الإستشارية لهذه الشركات ذات الأغراض الخاصة، والتي تتضمن صناعات قرارات المجموعة نيابة عن هذه الشركات. تدير المجموعة هذه الشركات نيابة عن عملائها، الذين هم أطراف كبيرة أخرى والمستفيدين الاقتصاديين من الإستثمارات المعنية. لم تقم المجموعة بتوحيد الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمتلك القدرة على السيطرة عليها. لتحديد ما إذا كانت المجموعة لديها القدرة على السيطرة على الشركات ذات الأغراض الخاصة، فإنه يتم عمل فرضيات حول أهداف أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتعرضها للمخاطر والمكافآت وكذلك عن نية و قدرة المجموعة على اتخاذ القرارات التنفيذية للشركات ذات الأغراض الخاصة وما إذا كانت المجموعة تستمد من مكافآت من هذه القرارات.

٤ التغييرات المحتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي المعايير الصادرة ولكنها غير إلزامية حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تتضمن القائمة المعايير والتفسيرات الصادرة ، التي تتوقع المجموعة تطبيقها بصورة معقولة مستقبلاً. وتعتزم المجموعة تطبيق هذه المعايير (متى أنطبق ذلك) عندما تصبح إلزامية.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية

تصبح التعديلات إلزامية للفترة السنوية إعتباراً من أو بعد تاريخ ١ يوليو ٢٠١٢ وتقتضي قيام المؤسسة بعرض بنود الدخل الشامل الأخر بشكل منفصل التي سيعاد تصنيفها (إعادة تدويرها) للربح أو الخسارة في المستقبل في حال تلبية شروط معينة (على سبيل المثال ، عند الإستبعاد أو السداد) ، من تلك التي لن يتم تصنيفها كربح أو خسارة. سيؤثر التعديل على العرض فقط، وبالتالي لن يكون له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٩ ، وتعتبر إلزامية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. وتشمل هذه التعديلات إستبعاد طريقة المرور وإثبات جميع المكتسبات والخسائر الفعلية في الدخل الشامل الأخر عند حدوثها، إثبات فوري لجميع تكاليف الخدمات السابقة ، واستبدال تكلفة الفوائد والعائد المتوقع على الموجودات المخططة لها بصافي فائدة تحسب بتطبيق سعر الخصم على صافي المطلوب المحدد (الموجود)، وتوضيحات معينة وإعادة صياغة. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذه التعديلات.

المعيار الدولي رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

يعكس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما تم إصداره المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولي لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والذي ينطبق على تصنيف وقياس الموجودات المالية كما هو محدد بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

يستبدل هذا المعيار معيار المحاسبة الدولي ٣٩ المرتبط بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يقتضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تصنيف الموجودات المالية في فئتين للقياس : تلك المقاسة بالقيمة العادلة وتلك المقاسة بالتكلفة المطفأة. يتم التحديد عن الإثبات الأولى. ويعتمد التصنيف على نموذج عمل المؤسسة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة.

بخصوص المطلوبات المالية، يبقى المعيار على أغلب متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٩ . والتغيير الرئيسي هو أنه في بعض الحالات حيث يؤخذ خيار القيمة العادلة للمطلوبات المالية، ويتغير جزء من القيمة العادلة بسبب تسجيل مخاطر الائتمان للمؤسسة في دخل شامل أخر وليس قائمة الدخل، ما لم يكن فيه تعارضاً محاسبياً.

كما يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٩ على فقرات متعلقة بكيفية قياس القيمة العادلة والمحاسبة للمشتقات المدرجة في العقد الذي لا يحتوي على موجودات مالية، إضافة الى متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إعادة تقييم المشتقات المضمنة.

٤ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

ستصبح التعديلات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إلزامية من ١ يناير ٢٠١٣ وحتى ١ يناير ٢٠١٥ ويسمح بالتطبيق المبكر . وفي مراحل لاحقة ، سيقوم مجلس معايير المحاسبة الدولي بمعالجة محاسبة التحوط و اضمحلال الموجودات المالية . .

ستقوم المجموعة بتقدير مدى تأثير تطبيق هذا المعيار ، وفقاً للمراحل الأخرى ، عند إصدارها لبيان الصورة الشاملة.

معايير إعداد التقارير المالية ١٠ الأدوات المالية الموحدة

يقدم معيار إعداد التقارير المالية ١٠ طريقة جديدة لتحديد المؤسسات المستثمر فيها الواجب توحيدهم وتقديم نموذج توحيد مستقل يحدد السيطرة كأساس لتوحيد كافة أنواع المؤسسات.

يقوم المستثمر بالسيطرة على المؤسسة المستثمر فيها عندما تكون :

- معرضة أو لديها حقوق بالعوائد المتغيرة من إشتراكها لدى تلك المؤسسة المستثمر فيها.
- لديها القدرة على تنفيذ العائدات من خلال سلطته على المؤسسة المستثمر بها.
- هناك رابط ما بين الصلاحية والعائدات.

يعاد تقييم السيطرة حسب تغير الحقائق والظروف.

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١٠ يستبدل معيار المحاسبة الدولي ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة و لجنة تفسير المعايير التوحيد- مؤسسات لأغراض خاصة. ومعايير إعداد التقارير رقم ١٠ إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة يضع الأسس لإعداد التقارير المالية من قبل الأطراف للترتيبات المشتركة ويحسن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ بوضع المعايير المنطبقة على المحاسبة لجميع الترتيبات المشتركة.

معايير رقم ١١ يصنف الترتيبات المشتركة في نوعين- عمليات مشتركة ومشروعات مشتركة ، وتعمل على تحديد السيطرة المشتركة كمشاركة متفقة عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب، التي توجد فقط عندما تتطلب قرارات متعلقة بالأنشطة ذات العلاقة (مثل الأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات الترتيب)، موافقة بالإجماع للأطراف المشاركة بالسيطرة.

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١١ يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ الحقوق في المشروعات المشتركة. ولجنة تفسير المعايير -١٣ مؤسسات ذات سيطرة مشتركة- مساهمات غير مالية من قبل أصحاب المشاريع. معيار إعداد التقارير المالية رقم ١١ إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١٢ إفصاحات الحقوق في مؤسسات أخرى

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١٢ يجمع ، يعزز ويستبدل متطلبات الإفصاح للشركات التابعة ، الترتيبات المشتركة ، الشركات الزميلة ، والمؤسسات غير الموحدة. ونتيجة لهذه المعايير الجديدة لإعداد التقارير ، قام مجلس معايير المحاسبة الدولي أيضاً ، بإصدار وتعديل وإعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة ومعايير المحاسبة الدولي ٢٨ إستثمارات في شركات زميلة ومشروعات مشتركة.

يهدف معيار إعداد التقارير المالية رقم ١٢ الى تقديم معلومات لتمكين المستخدمين من تقييم :

- طبيعة والمخاطر المتعلقة بحقوق المؤسسة في مؤسسات أخرى و
- تأثير تلك الحقوق على المركز المالي ، الأداء المالي والتدفقات النقدية للمؤسسة.

معايير إعداد التقارير المالية رقم ١٢ إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد.

٤ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتعديلات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ التوجيهات حول قياس القيمة العادلة الموجودة في معايير دولية متفرقة ويجمعها في معيار واحد. يحدد المعيار إطار عمل قياس القيمة العادلة ويقدم متطلبات الإفصاح لقياس القيمة العادلة. ويوضح كيفية قياس القيمة العادلة ولا يقدم المعيار استخدام محاسبة القيمة العادلة لكنه يقدم توجيهات حول كيفية تطبيقه عندما تقتضي أو تسمح به المعايير الدولية الأخرى.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد .

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية المنفصلة (كما عدلت في ٢٠١١)

يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠٠٨). ونتيجة للمعيار الجديد لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ المذكورين أعلاه، فإن معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) يرحل المتطلبات الحالية للمحاسبة والإفصاح للقوائم المالية المنفصلة، مع بعض الإيضاحات الطفيفة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (٢٠١١) إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار الجديد .

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق باستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (كما تم تعديله في ٢٠١١)

يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨). ونتيجة للمعايير الجديدة لإعداد التقارير المالية رقم ١١ ورقم ١٢ المذكورين أعلاه. وأعيد تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ بمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة ويوضح تطبيق طريقة الحقوق للاستثمارات في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الزميلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) إلزامي للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويسمح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير الكامل لهذا المعيار المعدل.

٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٥,١ المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١

السياسات المحاسبية المتبعة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسيرات لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والتالية الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ المتعلق بإفصاح الأطراف ذات العلاقة (المعدل)

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الذي يوضح وجهات تعريف الأطراف ذات العلاقة بصورة خاصة، فيما يتعلق بالتأثير الهام أو السيطرة المشتركة. تركز التعريفات الجديدة على وجهة نظر متماثلة بشأن علاقات الأطراف ذات العلاقة، إضافة إلى توضيح أي الأشخاص وموظفي الإدارة الرئيسيون الذين يؤثرون على علاقات الأطراف ذات العلاقة في المؤسسة. ثانياً، يقدم التعديل إعفاءً من متطلبات الإفصاح للأطراف ذات العلاقة للمعاملات مع الجهات الحكومية والمؤسسات التي يجري السيطرة عليها، السيطرة المشتركة التي تتأثر بشكل جوهري من قبل نفس الجهة الحكومية كجهة تعد التقارير. إن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (المعدل)

يعدل التعديل تعريف المطلوب المالي الوارد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ لتمكين المؤسسات من تصنيف إصدارات الحقوق وخيارات معينة أو ضمانات كأدوات حقوق أسهم. ويطبق التعديل إذا أعطيت الحقوق بالتناسب لجميع الملاك الحاليين لنفس الفئة من الأدوات غير المشتقة للمؤسسة، للحصول على عدد محدود من أدوات حقوق ملكية المؤسسة لمبلغ ثابت في أي عملة. لم يكن للتعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة لأن مجموعة لم تقم بإصدار هذه الأنواع من الأدوات.

٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥,١ المعايير الجديدة والمعدلة والتفسيرات الإلزامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١ (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات (المعدل)
تقدم هذه التعديلات متطلبات إفصاح لتحويلات الموجودات المالية ، وتشمل الإفصاحات لما يلي:

- الموجودات المالية غير المستبعدة بكاملها و
- الموجودات المالية المستبعدة بكاملها لكن المجموعة تحتفظ بمشاركة مستمرة فيها.

ليس للتعديل أي تأثير على الإفصاحات التي قدمتها المجموعة لكون المجموعة لم تصدر هذه الأنواع من الأدوات.

التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في مايو ٢٠١٠ تعديلاته الثالثة على معاييره بشكل رئيسي لإزالة التعارضات وتوضيح الصياغة. وهناك شروط إنتقالية منفصلة لكل معيار. أن تطبيق هذه التعديلات التالية أدى إلى تغيير على السياسات المحاسبية لكن ليس لها تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال: تم تعديل خيارات القياس المتاحة للحقوق غير المسيطرة. يجب أن تقاس مكونات الحقوق غير المسيطرة التي تشكل حقوق ملكية حالية بتحويل حاملها بحصة نسبية من صافي موجودات المؤسسة في حال التصفية يجب قياسها إما بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية لأدوات الملكية الحالية لصافي الموجودات المُعرفة للمستحوذ. يتم قياس جميع المكونات الأخرى بالقيمة العادلة لتاريخ الإقتناء.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بالأدوات المالية- الإفصاحات- عدل المعيار لتبسيط الإفصاحات المطلوبة، بخفض مقدار الإفصاحات بشأن الضمانات المحفوظ بها وتحسين الإفصاحات بطلب معلومات نوعية لوضع المعلومات الكمية الواردة في السياق.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض القوائم المالية: التعديل يوضح أنه يمكن تقديم تحليل كل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إما في قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة أو في إيضاحات القوائم المالية الموحدة.

التعديلات الأخرى الناتجة عن التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لن يكون لها تأثير على السياسات المحاسبية ، المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال(الدفع المحتمل الناتج عن دمج الأعمال قبل تطبيق المعيار رقم ٣ (المعدل في ٢٠٠٨)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال(منحة الدفع على أساس أسهم المستبدلة طوعاً وغير المستبدلة)

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ القوائم المالية المرحلية.

- تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ إطفاء المطلوبات المالية بأدوات حقوق الملكية.

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة

(أ) تحويلات العملات الأجنبية

(١) العملة الرئيسية الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية الموحدة باستخدام العملة الرئيسية للبيئة الإقتصادية التي تعمل فيها الوحدة (العملة الوظيفية الرئيسية). تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونها العملة الوظيفية الرئيسية وعملة العرض للبنك.

٥ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) تحويلات العملات الأجنبية (تتمة)

(٢) التحويلات والأرصدة

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. وترحل جميع الفروق إلى قائمة الدخل الموحدة.

يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات المبدئية ولا يتم لاحقاً إعادة عرضها. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة ويتم تضمين الفروق في الحقوق كجزء من تعديل القيمة العادلة للبنود ذات الصلة. ترحل فروق القيمة العادلة الناتجة من الإستثمارات في الشركات الزميلة بالعملات الأجنبية إلى "إحتياطي تحويل العملات الأجنبية" كجزء من الحقوق.

(٣) شركات المجموعة

لا تملك المجموعة إستثمارات جوهرية في العمليات الخارجية بعملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض للمجموعة. إن العملة الوظيفية لأغلبية شركات المجموعة هي الدولار الأمريكي أو عملات مثبتة بشكل فعال بالدولار الأمريكي، وبالتالي، لا ينتج عن تحويل القوائم المالية لوحدات المجموعة التي لديها عملة وظيفية مختلفة عن عملة العرض فروق تحويل جوهرية.

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية

(١) الإثبات والاستبعاد

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية وإستثمارات (فيما عدا الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق)، ومبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية وتمويل شركات المشاريع ومبالغ أخرى مستحقة القبض وموجودات أخرى. تشتمل المطلوبات المالية للمجموعة على تمويل إسلامي مستحق الدفع ومستحقات الموظفين ومطلوبات أخرى. يتم إثبات جميع الموجودات المالية (باستثناء الإستثمارات في الأوراق المالية) والمطلوبات المالية بالتاريخ الذي نشأت فيه. يتم إثبات الإستثمارات في الأوراق المالية بتاريخ السداد، وهو التاريخ الذي تتعاقد فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي بالقيمة العادلة والذي يعد المقابل المدفوع (في حالة الموجود المالي) أو المستلم (في حالة المطلوب المالي).

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية مشابه) عند:

(أ) إنتهاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) احتفظت المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهرى إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجودات، فإنه يتم إثبات الموجود طالما إستمرت المجموعة في المشاركة في الموجود.

تقوم المجموعة بإستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(٢) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

تصنف المجموعة الموجودات المالية وفقاً للفئات التالية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ المبالغ المستحقة القبض؛ محتفظ بها حتى الإستحقاق؛ وموجودات مالية متاحة للبيع. باستثناء الإستثمارات في الأوراق المالية، تصنف المجموعة جميع الموجودات المالية الأخرى كقروض ومبالغ مستحقة القبض. يتم تصنيف جميع المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة. تحدد الإدارة تصنيف أدواتها المالية عند الإثبات المبدئي.

(٣) أسس القياس

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية إما بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة أو في بعض الحالات تدرج بالتكلفة.

قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة موجود أو تسوية مطلوب في معاملة تجارية تتم بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة ودون شروط تفضيلية بتاريخ القياس.

عندما تكون متوفرة، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في السوق النشطة لتلك الأداة. يعتبر السوق سوقاً نشطاً إذا توفرت الأسعار المدرجة بسهولة وبصورة منتظمة وتمثل المعاملات الفعلية التي تحدث بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم تتوفر سوق نشطة للأداة المالية، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنية التقييم. تتضمن تقنيات التقييم استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة (إن وجد)، بالإضافة إلى تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى ذات منهجيات إقتصادية مقبولة لتسعير الأدوات المالية.

التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود المالي أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي بموجبه يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي عند الإثبات المبدئي، محسوم منه المدفوعات الرئيسية، أو مضافاً إليه أو محسوم منه الإستهلاك المتراكم باستخدام طريقة الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المثبت والمبلغ المستحق، محسوم منه أي مخصص للإضمحلال. تتضمن عملية حساب معدل الربح الفعلي جميع الأتعاب المدفوعة أو المستلمة التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي.

(ج) إستثمارات

تصنف المجموعة إستثماراتها باستثناء الإستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق، ضمن الفئات التالية: إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر؛ إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق؛ وإستثمارات متاحة للبيع.

(١) التصنيف

الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي موجودات مالية يتم الإحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو التي يتم تصنيفها عند الإثبات المبدئي كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الإستثمارات كمحتفظ بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتنائها أساساً لغرض بيعها أو إعادة شرائها في المدى القريب أو كجزء من محفظة الأدوات المالية المحددة التي يتم إدارتها معاً والتي يوجد بشأنها دليل حديث لنمو الفعلي لتحقيق الأرباح القصيرة الأجل. تتضمن هذه إستثمارات في أسهم حقوق الملكية.

تصنيف المجموعة الإستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسارة فقد عندما يتم إدارتها وتقييمها وتقييمها داخلياً على أساس القيمة العادلة. تتضمن هذه بعض إستثمارات أسهم حقوق الملكية الخاصة، بما في ذلك الإستثمارات في بعض الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق هي عبارة عن إستثمارات في أوراق مالية لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ إستحقاق والتي لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للإحتفاظ بها حتى الاستحقاق ولا يتم تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو كمتاحة للبيع. لا تحتفظ المجموعة حالياً في أي إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠١١

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

(ج) استثمارات (تمة)

(١) التصنيف (تمة)

الإستثمارات المتاحة للبيع هي عبارة عن موجودات مالية وليست إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر أو محتفظ حتى الإستحقاق أو قروض ومبالغ مستحقة القبض. تتضمن هذه إستثمارات في بعض سندات أسهم حقوق الملكية المسعرة وغير المسعرة.

(٢) الإثبات المبدئي

يتم مبدئياً إثبات إستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة لجميع الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. تدرج تكاليف المعاملة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إحتسابها كمصروفات في قائمة الدخل عند تكبدها.

(٣) القياس اللاحق

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر والإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. تدرج المكاسب والخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ويتم إثباتها في قائمة الدخل الموحدة في الفترة التي تنتج فيها. يتم إثبات المكاسب أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع في قائمة الدخل الشامل الموحدة ويتم عرضها في "إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات" ضمن الحقوق. عندما يتم بيع أو إضمحلال أو تحصيل أو إستبعاد الإستثمارات المتاحة للبيع، فإنه يتم تحويل المكسب أو الخسارة المتركمة المسجلة مسبقاً في الحقوق إلى قائمة الدخل الموحدة.

تدرج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطفأة بعد حسم أي مخصص للإضمحلال. تدرج الإستثمارات المتاحة للبيع التي لا توجد لديها أسعار سوقية مسعرة أو طرق أخرى مناسبة التي يمكن من خلالها اشتقاق قيم عادلة موثوقة بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال.

(٤) أسس قياس القيمة العادلة

يعتمد تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في الأوراق المالية على السياسات المحاسبية الموضحة أدناه:

(١) يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار المسعرة السوق؛

(٢) يتم تحديد القيم العادلة للإستثمارات الوحدات في الصناديق بناءً على أحدث تقييم لصافي القيمة للموجودات المقدم من قبل مدير الصندوق؛ و

(٣) بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة، التي لا يمكن اشتقاق قيمتها العادلة من الأسواق النشطة بإستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة إستخدام نماذج حسابية. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوفر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيم العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومدخلات نماذج مثل التدفقات النقدية المتوقعة والحجم المتوقع للنشاط مضاعفات الإيرادات قبل احتساب الفائدة والضرائب والاستهلاك والإطفاء ومعدلات الخصم.

بالنسبة لإستثمارات معنية، تستخدم المجموعة نماذج الملكية الخاصة، والتي يتم عادة وضعها من نماذج التقييم المثبتة لتقييم العادل. قد تكون بعض أو جميع المدخلات في هذه النماذج لا يمكن ملاحظتها في السوق، ولكن تم تقديرها بناءً على الافتراضات. تمثل مدخلات تقنيات التقييم بشكل معقول توقعات السوق ومقاييس عوامل مخاطر العائد الكامنة في الأداة المالية. يتم تسجيل تعديلات التقييم للسماح لتوزيع مخاطر العطاءات ومخاطر السيولة وكذلك العوامل الأخرى. تعتقد الإدارة بأن تعديلات التقييم هذه ضرورية ومناسبة للإدراج العادل لقيم هذه الإستثمارات.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) استثمارات (تتمة)

(٥) إضمحلال الإستثمارات

تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ إعداد كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن الإستثمارات غير المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر هي مضمحلة. يتم تقييم الإضمحلال بشكل فردي لكل إستثمار ويتم مراجعتها مرتين في السنة. لا تقوم المجموعة بإجراء تقييم جماعي للإضمحلال لإستثماراتها في الأوراق المالية حيث تختلف مخاطر وخصائص الإئتمانية لكل من تعرضات الإستثمار.

حالة سندات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع المدرجة بالقيمة العادلة، يعتبر الانخفاض الهام أو الطويل الأمد في القيمة العادلة للسندات أدنى من تكلفتها دليلاً موضوعياً للإضمحلال مما ينتج عنه إثبات خسارة إضمحلال. إذا وجد دليل موضوعي للاضمحلال الإستثمارات المتاحة للبيع، فإنه يتم قياس الخسارة المتراكمة كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الموجود المالي المثبت مسبقاً في الأرباح أو الخسائر - ويتم إلغاؤها من الحقوق وإثباتها في قائمة الدخل الموحدة. خسائر الإضمحلال المثبتة في قائمة الدخل الموحدة لأدوات أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها من خلال ضمن قائمة الدخل الموحدة.

بالنسبة للإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال كل إستثمار من الإستثمارات عن طريق تقييم المؤشرات المالية والنشغيلية والاقتصادية الأخرى. يتم إثبات الإضمحلال إذا تم تقييم المبلغ القابل للإسترداد المقدر أدنى من تكلفة الإستثمار.

(د) موجودات مالية أخرى مدرجة بالتكلفة المطفأة

تصنف جميع الموجودات المالية الأخرى كقروض ودم مدينة وتدرج بالتكلفة المطفأة بعد حسم مخصص الإضمحلال. يتم قياس خسارة الإضمحلال كفرق بين القيمة المدرجة للموجود المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المقدرة بمعدل الربح الفعلي للموجودات الأصلية. عند وجود خسائر، فإنه يتم إثباتها في قائمة الدخل الموحدة ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل الموجود المالي المعني.

(هـ) إستثمارات في شركات زميلة بموجب طريقة الحقوق

تحتسب إستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق المساهمين للمحاسبة. هذه هي المؤسسات التي تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً.

تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة. أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرة في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتفصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في قائمة التغييرات في حقوق المساهمين الموحدة. يتم إستبعاد المكاسب أو الخسائر غير المحققة الناتجة من معاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار حصة المجموعة في ربح الشركات الزميلة في مقدمة القائمة الموحدة للدخل. هذا هو الربح الذي ينسب إلى حاملي أسهم الشركة الزميلة ولذلك فهو الربح بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركة التابعة للشركات الزميلة.

تعد القوائم المالية للشركات الزميلة لنفس فترة التقرير كمجموعة. وعندما يكون ضرورياً، يتم إجراء التعديل لوضع السياسات المحاسبية وفقاً للسياسات التي تتبعها المجموعة.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(هـ) الإستثمار في شركة زميلة بموجب طريقة الحقوق (تتمة)

بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال إضافية لحصة إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمار في الشركات الزميلة. ففي هذه الحالة تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الإضمحلال الذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وإثبات المبلغ في القائمة الموحدة للدخل .

عند فقدان التأثير على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل .

(و) استثمار في مشروع مشترك بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة حقوق ملكية في مشروع مشترك ، وهي شركة تخضع لسيطرة مشتركة، حيث يكون لدى أصحاب المشروع ترتيباً تعاقدياً يحدد السيطرة المشتركة على النشاطات الاقتصادية للشركة. تتطلب الاتفاقية موافقة بالإجماع على القرارات المالية والتشغيل بين أصحاب المشروع. وتقوم المجموعة بإثبات حصتها في المشروع المشترك باستخدام طريقة الحقوق. وتقدم المجموعة إجمالي حصتها في الأرباح أو الخسائر من الشركة التي تخضع لسيطرة مشتركة التي تحسب بموجب طريقة الحقوق في القائمة الموحدة للدخل " حصة الخسارة للشركات الزميلة والمشروع المشترك".

يتم إجراء التعديلات في القوائم المالية الموحدة للمجموعة لاستبعاد حصة المجموعة في الأرصدة والمعاملات والمكاسب والخسائر غير الحقيقية التي تتم بين المجموعة لمثل هذه المعاملات ما بين المجموعة والمشروع المشترك. يتم إثبات الخسائر من المعاملات فوراً إذا قدمت الخسارة دليلاً على الخفض في صافي القيمة القابلة للتحقيق للموجودات الجارية أو إضمحلال الخسائر .

عند فقدان السيطرة المشتركة، تقوم المجموعة بقياس وإثبات استثمارها المتبقي بالقيمة العادلة. وأي فرق بين المبلغ المدرج للشركة التي خضعت لسيطرة مشتركة سابقة عند فقدان السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للإستثمار المتبقي والمتحصلات من الإستبعادات المثبتة في القائمة الموحدة للدخل. وعندما يشكل الإستثمار المتبقي تأثيراً هاماً، تحسب كإستثمار في الشركة الزميلة وتحسب بموجب طريقة الحقوق.

(ز) الإستثمارات العقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما والتي لا يتم إستخدامها من قبل شركات المجموعة كإستثمارات عقارية وتحسب بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم. تشمل الإستثمارات العقارية على أراضي مملوكة ملكاً حراً ومباني.

بموجب طريقة الحقوق، تدرج الإستثمارات في الشركات الزميلة بالتكلفة ضمن القائمة الموحدة للمركز المالي إضافة إلى التغييرات ما بعد الإقتناء في حصة المجموعة لصافي الموجودات للشركة الزميلة. الشهرة المتعلقة بالشركات الزميلة تدرج ضمن القيمة المدرجة للإستثمار ولا يتم إطفائها أو فحصها بشكل منفرد للاضمحلال.

يمكن شغل العقارات جزئياً من قبل المجموعة، مع الإحتفاظ بالجزء الآخر لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها. إذا كان جزء العقار الذي تشغله المجموعة يمكن بيعه بشكل منفصل، فإن المجموعة تحتسب تلك الأجزاء بشكل منفصل. يتم احتساب الجزء الذي يشغله المالك بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق "بالعقارات والآلات والمعدات"، ويتم معاملة الجزء المحتفظ به لغرض الحصول على دخل الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمار عقاري بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق "بالإستثمار العقاري". يتم تحديد الأجزاء التي تتطلب تخصيص بين العقار المشغول من قبل المالك والإستثمار العقاري بناءً على الحجم النسبي للعقار.

يتم مبدئياً قياس الإستثمارات العقارية بالتكلفة متضمنة تكاليف المعاملة ويتم تضمين النفقات اللاحقة في القيمة المدرجة للموجود فقط عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بواقعية. يتم احتساب جميع تكاليف الصيانة والتصليحات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة خلال الفترة المالية التي تم فيها تكديدها.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ح) النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل النقد وما في حكمه على نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل.

(ط) عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة بعد حسم مخصص الإضمحلال. يتم احتساب الإستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لإظهار تكلفة الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة التالية. يتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر، بتاريخ إعداد كل تقرير.

٤٠ سنة	مبنى
٤ سنوات	معدات مكتبية
٥ سنوات	أثاث وتركيبات
٤ سنوات	مركبات

(ي) إضمحلال موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر بأن الموجود المالي يمكن أن يكون مضمحل. إذا وجد مثل هذا المؤشر أو عندما يتطلب عمل فحص الإضمحلال السنوي للموجود، تقوم المجموعة بتقدير قيمة الموجودات القابلة للاسترداد. يتم إظهار الموجودات بالمبلغ القابل للاسترداد أو الوحدة المنتجة للنقد والذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع والقيمة المستخدمة. عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الموجود يعتبر مضمحلاً، ويتم إظهار الموجود بالمبلغ القابل للاسترداد.

عندما يتم تقييم القيمة المستخدمة للموجود، فإن التدفقات النقدية المستقبلية يتم تخفيضها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجود. عند تحديد القيمة العادلة بعد حسم تكاليف البيع، فإنه يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. هذه الحسابات يتم تأييدها من قبل مضاعفات التقييم، أسعار الأسهم المعلنة للشركات التابعة المتداولة العامة أو مؤشرات أخرى متاحة للقيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات باستثناء الشهرة، يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير، حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الإضمحلال المثبتة مسبقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم استرجاع خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابلة للاسترداد منذ تاريخ إثبات آخر خسارة اضمحلال. إن قيمة الاسترجاع محددة بحيث لا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها القابلة للاسترداد، وإلا تتجاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها، بعد حسم الإستهلاك كما لو لم يتم إثبات خسارة اضمحلال للموجود في السنوات السابقة. يتم إثبات هذه الاسترجاعات في قائمة الدخل الموحدة. لا يمكن إسترجاع خسائر الإضمحلال المتعلقة بالشهرة في الفترات المستقبلية.

(ك) التمويل الإسلامي المستحق الدفع

يتم قياس التمويل الإسلامي المستحق الدفع بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إثبات مصروفات التمويل في القائمة الموحدة للدخل على أساس التزامني بمعدل الربح الفعلي.

(ل) مطلوبات تمويلية

يتم مبدئياً قياس المطلوبات التمويلية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إثبات تكاليف التمويل في قائمة الدخل الموحدة على أساس التناسب الزمني بمعدل الربح الفعلي. الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها نتيجة لفشل مدين معين بسداد المدفوعات عندما يحين موعد إستحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات عقد الضمان المالي من تاريخ إصداره. يتم إثبات المطلوب الناتج عن عقد الضمان المالي بالقيمة الحالية لأي مدفوعات متوقعة، عندما تصبح المدفوعات بموجب الضمان محتملة. تصدر المجموعة الضمانات المالية فقط لدعم مشاريعها قيد التطوير والشركات المستثمر فيها.

(م) أرباح أسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم إثبات أرباح أسهم المساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كمطلوبات في الفترة التي تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك في إجتماع الجمعية العمومية.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(س) رأس المال والإحتياطي القانوني

يتم تصنيف الأسهم العادية الصادرة من قبل البنك كأسهم حقوق الملكية. تصنف المجموعة أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات أسهم حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات المالية. يتم خصم التكاليف الإضافية التي تتسبب مباشرة إلى إصدار أدوات أسهم حقوق الملكية من القياس المبدئي لأدوات أسهم حقوق الملكية.

أسهم خزانة

يتم إثبات المقابل المدفوع متضمناً جميع التكاليف المنسوبة مباشرةً المنكبة في ما يتعلق بإقتناء أسهم خزانة في الحقوق. يتم عرض المقابل المستلم من بيع أسهم الخزانة في القوائم المالية كتغير في أسهم حقوق الملكية. لم يتم إثبات مكسب أو خسارة في قائمة الدخل الموحدة للمجموعة من بيع أسهم الخزانة.

إحتياطي قانوني

يتطلب قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١ بأن يتم تخصيص ١٠% من الربح السنوي إلى الإحتياطي القانوني وهو عادةً غير قابل للتوزيع إلا عند تصفية البنك. يجوز إيقاف التخصيصات عندما يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع.

(ع) إثبات الإيراد

دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية

يشتمل الدخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية على الدخل من الإستشارات الإستثمارية ودخل الهيكل وأتعاب الاستشارة وطرح الإستثمار وأتعاب الترتيب والأتعاب الأخرى الناتجة من الأنشطة ذات الصلة، كما هو موضوع بالتفصيل أدناه:

(١) دخل الإستشارات الإستثمارية والهيكل

يتم إثبات دخل الإستشارات الإستثمارية والهيكل عند تقديم الخدمات واكتساب الدخل. ويتم ذلك عادةً عندما تقوم المجموعة بتنفيذ جميع الأعمال الهامة المتعلقة بالمعاملات ومن المحتمل أن تتدفق المنافع الإقتصادية إلى المجموعة.

(٢) دخل الأتعاب

يتم إثبات دخل الأتعاب عند اكتسابها وتم تقديم الخدمات ذات الصلة و/ أو عند تحقيق الأداء المطلوب.

(٣) دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم إثبات الدخل من المؤسسات المالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد.

دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود الحق لاستلام مدفوعاتها.

(ف) عقود التأجير التشغيلية

يتم إثبات المدفوعات التي يتم عملها بموجب عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى عقد التأجير في قائمة الدخل الموحدة.

(ص) حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية

تمثل حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية الموجودات المقتناة باستخدام الأموال المستلمة من قبل حاملي حسابات الإستثمار المقيدة ويتم إدارتها من قبل المجموعة كمدبر إستثمار إما على أساس عقد المضاربة أو عقد الوكالة. تقتصر حقوق حاملي حسابات الإستثمار غير المدرجة بالميزانية بشكل خاص لغرض إستثمارها في مشاريع محددة وفقاً لتوجيهات حاملي حسابات الإستثمار. لا يتم تضمين الموجودات المحتفظ لهذا الغرض كموجودات للمجموعة في القوائم المالية الموحدة.

٥ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٥,٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ق) مكافآت الموظفين

(١) مكافآت قصيرة الأجل

يتم قياس مكافأة الموظفين القصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروفات عند تقديم الخدمات ذات الصلة. يتم إثبات مخصص للمبلغ المتوقع دفعة بموجب المكافآت النقدية القصيرة الأجل أو خطط تقاسم الأرباح إذا كان لدى المجموع إلتزام حالي قانوني أو متوقع لدفع هذا المبلغ كنتيجة لخدمات سابقة مقدمة من قبل الموظفين ويمكن قياس الإلتزام بواقعية.

(٢) مكافآت ما بعد التوظيف

يتم تغطية معاشات التقاعد والمكافآت الاجتماعية الأخرى للموظفين البحرينيين بواسطة نظام الهيئة للتأمين الاجتماعي البحريني، وهو "نظام المساهمة المحددة" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق "بمكافآت الموظفين" والتي بموجبها يقوم البنك والموظفين بالمساهمة على أساس شهري بنسبة ثابتة من الرواتب. يتم إثبات المساهمات من قبل البنك كمصروفات في قائمة الدخل الموحدة.

كما يستحق الموظفون مكافآت نهاية الخدمة بناءً على مدة الخدمة وآخر راتب شهري. تم عمل المخصص لهذا الإلتزام غير الممول، وهو "نظام مزايا المحدود" بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩، ويتم حسابه على افتراض بأن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم إثبات أي زيادة أو نقصان في الإلتزام بالمزايا في قائمة الدخل الموحدة.

(٣) معاملات الدفع على أساس الأسهم

لقد قامت المجموعة بوضع خطة ملكية أسهم الموظفين التي بموجبها يحق للموظفين شراء وحدات في خطة ملكية أسهم الموظفين على أساس الدفع المؤجل. تحمل كل وحدة الحق في منافع الملكية في سهم واحد من أسهم البنك عند استكمال خدمة لمدة خمس سنوات في البنك. تمثل التكلفة على المجموعة، القيمة العادلة للوحدات المعروضة، والتي يتم تحديدها من قبل شركة محاسبية مستقلة باستخدام نماذج تسعير خيار بلاك شولز، ويتم إثباتها كمصروف في قائمة الدخل الموحدة على مدى فترة الاكتساب، مع عمل زيادة مماثلة في احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ويتم إثباتها كبند منفصل في قائمة التغيرات في الحقوق. ويتم تعديل المبلغ المثبت كمصروف لعكس عدد الأسهم الممنوحة مقابل الشروط التي يجب استيفاؤها، على أن يكون المبلغ المثبت في النهاية كمصروف هو على أساس عدد الأسهم الممنوحة التي تستوفي شروط الخدمة ذات الصلة بتاريخ الاكتساب.

(ر) المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام قانوني أو متوقع على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل إن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الإلتزامات.

(ش) تقارير القطاعات

تعمل المجموعة بصورة رئيسية كبنك استثماري وتشمل خطوط أعماله على محاصة رأس المال وأسهم الملكية الخاصة والعقارات. يتم مراجعة إيرادات المجموعة في الوقت الحالي الحاضر على أساس خطوط الأعمال ويتم مراجعة المصروفات والنتائج على مستوى المجموعة ولذلك، لم يتم تقديم نتائج منفصلة أو إفصاحات أخرى عن القطاعات التشغيلية في هذه القوائم المالية الموحدة.

(ت) الزكاة

نظراً لعدم تكليف البنك بدفع الزكاة نيابة عن المساهمين، فإن مسؤولية دفع الزكاة تقع على عاتق مساهمي المجموعة أنفسهم.

(ث) مقاصة الأدوات المالية

يتم عمل مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي الموحدة فقط إذا كان هناك حق ديني أو قانوني (على أساس الشريعة الإسلامية) قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتتوي المجموعة تسويتها على أساس صافي المبلغ.

(خ) المحاسبة بتاريخ المتاجرة والتسوية

يتم إثبات جميع المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بالشراء أو بيع الموجود.

٦ إستثمارات في شركات تابعة

الشركات التابعة مملوكة بالكامل من قبل المجموعة، جميعها تتخذ من ٣١ ديسمبر كنهاية سنة مالية، وهي مدرجة أدناه. لا توجد تغيرات في نسبة الملكية المحفوظ بها في الشركات التابعة خلال السنة.

اسم الشركة التابعة	سنة التأسيس	بلد لتأسيس	الأنشطة الرئيسية
شركة مشاريع الخليج ذ.م.م.	١٩٩٨	مملكة البحرين	تملك وإدارة بناية فينشر كابيتال بنك
إدارة صندوق مينا أس أم أي المحدودة	٢٠٠٦	جزر كيمن	إدارة صندوق مينا أس أم إي ١ أل بي
مطعم ليم ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المطاعم وشركات خدمات التموين
شركة لاونج لخدمات المكاتب ذ.م.م.	٢٠٠٧	مملكة البحرين	تملك وتشغيل وإدارة المكاتب الخدماتية في البحرين وإقليميا.
شركة فينشر كابيتال بنك لخطه تملك أسهم البنك من قبل الموظفين (شركة ذات غرض خاص)	٢٠٠٨	مملكة البحرين	تحتفظ بأسهم الموظفين بموجب خطة ملكية الأسهم نيابة عن موظفي البنك
شركة تطوير للاستشارات ذ.م.م.	٢٠١٠	مملكة البحرين	تقديم خدمات تدريب واستشارات إدارية

٧ تصنيف الأدوات المالية

تم تصنيف الأدوات المالية للمجموعة لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ : المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس على النحو التالي:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع ٢٠١١	التكلفة المطفأة / التكلفة ألف	مناحة للبيع ألف	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ألف	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣,٢٨٦	٣,٢٨٦	-	-	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	١٠,٦٥٢	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٢,٩٥٤	-	٤٠,٧٧٩	٧٢,١٧٥	إستثمارات
٦,٥٥٠	٦,٥٥٠	-	-	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٥,٨٣٩	٥,٨٣٩	-	-	تمويل شركات المشاريع
٩,٦٧٣	٩,٦٧٣	-	-	موجودات أخرى
١٤٨,٩٥٤	٣٦,٠٠٠	٤٠,٧٧٩	٧٢,١٧٥	مجموع الموجودات المالية
١٦,٨٤٦	١٣,١٦٧	٣,٦٧٩	-	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

٧ تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

المجموع ٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	التكلفة المطفأة /التكلفة ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ألف دولار أمريكي	الموجودات أرصدة لدى البنوك إيداعات لدى مؤسسات مالية إستثمارات مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية تمويل لمشاريع الشركات موجودات أخرى مجموع الموجودات المالية حقوق حاملي حسابات الاستثمار
٢,٦٧٢	٢,٦٧٢	-	-	
١١,٢٦٧	١١,٢٦٧	-	-	
١٣٥,٣٩٦	-	٤٩,١٩٠	٨٦,٢٠٦	
١٣,٨٣٧	١٣,٨٣٧	-	-	
٢٠,٩٧٥	٢٠,٩٧٥	-	-	
١١,٩٤٢	١١,٩٤٢	-	-	
١٩٦,٠٨٩	٦٠,٦٩٣	٤٩,١٩٠	٨٦,٢٠٦	
١٦,٢١٩	١٢,٥٣٨	٣,٦٨١	-	

جميع المطلوبات المالية للمجموعة تم تصنيفها بموجب "التكلفة المطفأة" كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠): تم تصنيف جميع المطلوبات بالتكلفة المطفأة).

٨ إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٢٠١١ ألف دولار أمريكي	إيداعات قصيرة الأجل محسوماً منها: أرباح مؤجلة
١١,٢٧١	١٠,٦٩٤	
(٤)	(٤٢)	
١١,٢٦٧	١٠,٦٥٢	

تشمل إيداعات قصيرة الأجل مرابحات السلع وصفقات الوكالة التي تم الدخول فيها لأغراض إدارة السيولة النقدية لدى البنوك المحلية والإقليمية ذات معدلات ائتمان جيدة. تحمل هذه معدلات أرباح سنوية تتراوح بين ١,٧٥% و ٣,٩٠% (٢٠١٠: ٢,٧٠% و ٤,٠٠%). تعتبر المجموعة الوعد المقدم في المرابحة لطالبي الشراء وعداً ملزماً.

٩ إستثمارات

٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٢٠١١ ألف دولار أمريكي	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر مسعرة- أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة غير مسعرة: مشروع مشترك سندات أسهم حقوق الملكية صناديق
١,٢٩٣	١٠٧	
١٣,٥٧٢	-	
٥٤,٣٧٠	٥٨,٠٩٧	
١٦,٩٧١	١٣,٩٧١	
٨٦,٢٠٦	٧٢,١٧٥	
٥,٧٥٦	٣,٥٦٨	إستثمارات متاحة للبيع مسعرة غير مسعرة صناديق مدارة- صافي قيمة الموجود
٤٣,١٩٢	٣٦,٩٦٩	
٢٤٢	٢٤٢	
٤٩,١٩٠	٤٠,٧٧٩	
١٣٥,٣٩٦	١١٢,٩٥٤	

٩ استثمارات (تتمة)

تشمل الإستثمارات مبلغ ٣٧,٢١ مليون دولار أمريكي في أسهم حقوق الملكية غير مسعرة وصندوق مدار مصنف "كمتاح للبيع" (٢٠١٠: ٤٣,٤٣ مليون دولار أمريكي) مدرجة بالتكلفة محسوماً منها الاضمحلال في ظل غياب قياس موثوق به للقيمة العادلة. ومن غير الممكن الحصول على قياس موثوق للقيمة العادلة لهذه الإستثمارات بسبب الطبيعة غير السائلة والإفتقار للربحية الجاهزة. بالإضافة لذلك، فإن بعض الاستثمارات إما هي استثمارات في أسهم حقوق الملكية الخاصة مدارة من قبل مدراء استثمار خارجيين أو تمثل استثمارات مشاريع عقارية قيد التطوير/مؤسسات مبتدئة تم دعمها من قبل المجموعة. تنوي المجموعة التخرج من هذه الاستثمارات بصورة رئيسية عن طريق وسائل بيعها لمشتريين استراتيجيين أو في وقت بيع الموجودات المعنية في تلك الاستثمارات.

تتكون هذه الاستثمارات من أسهم حقوق في قطاعات السوق التالية الواقعة في دول مجلس التعاون الخليجي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٤,٧٩٢	١١,٩٩٢	مشروعات عقارية
١٦,١٩٢	١٣,٥٦٨	مشروعات تطوير أعمال
١٠,١٦٠	١٠,١٦٠	مشروعات رعاية صحية
٩٧٧	٩٧٧	خدمات مالية
١,٣١٣	٥١٤	النفط والغاز
٤٣,٤٣٤	٣٧,٢١١	

تخطط المجموعة لإستبعاد هذه الإستثمارات من خلال مبيعات التداول خلال فترة تتراوح ما بين ٣ الى ٥ سنوات. فيما يلي ملخص للمعلومات المالية لإستثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩١,٦٨٤	٦٧,٨٧٨	مجموع الموجودات
٥٦,٥٦١	٦٦,٤١٠	مجموع المطلوبات
١,٣٨٨	-	مجموع الإيرادات
(٩,٢٨٤)	(١٢,١٢٤)	مجموع صافي الخسارة للسنة

١٠ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق

لدى المجموعة الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التالية كما في ٣١ ديسمبر :

نسبة الملكية	نسبة الملكية	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	اسم الشركة الزميلة
٢٠١٠	٢٠١١			
٢٠	٢٠	المغرب	تطوير الاستثمارات	شركة مزن القابضة إس إيه
٣٠	٣٠	مملكة البحرين	مستشفى العظام التخصصي	المركز الألماني الطبي البحرين
٤٣	٤٣	مملكة البحرين	تطوير العقارات	شركة داري القابضة
٤٩	٤٩	المملكة العربية السعودية	تطوير برامج الحاسوب	بيت التنمية
٣٠	٣٠	مملكة البحرين	إس إم إي صندوق الاستثمار	صندوق فينشر كابيتال البحرين

١٠ استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بموجب طريقة الحقوق (تتمة)

نسبة الملكية		بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	إسم المشروع المشترك
٢٠١٠	٢٠١١			
٥٠	٥٠	مملكة البحرين	تطوير العقارات	شركة غلوبال العقارية ذ.م.م.
٢٠١٠	٢٠١١			
ألف	ألف			
دولار أمريكي	دولار أمريكي			تشمل القيمة المدرجة :
٩,٩٦٢	٨,٠١٠			الشركات الزميلة
٢١,٧١٥	٢١,٤٦٤			المشروع المشترك
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤			

فيما يلي التغييرات في استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٦,٨١٤	٣١,٦٧٧	في ١ يناير
١,٤٨١	-	إقتناءات/استثمارات إضافية خلال السنة
(٣,٢٠٠)	(١,١٧٩)	حصة المجموعة من خسائر الشركة الزميلة والمشروع المشترك، صافي
(٣,٤١٨)	(١,٠٢٤)	مخصص الاضمحلال (إيضاح ٢١)
٣١,٦٧٧	٢٩,٤٧٤	

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩٧,١٦١	٤١,١٥٤	مجموع الموجودات
٣٠,٧٢٠	١٩,٨٨٣	مجموع المطلوبات
١,٢٠٥	٣,٧٧٨	مجموع الإيرادات
(٤,٦٠٢)	(٦,٦٦١)	مجموع صافي الخسارة للسنة

١٠ استثمارات عقارية

تتعلق هذه الإستثمارات بأرض تقع في مملكة البحرين. ويتم إدراج الأرض بالتكلفة. وتبلغ القيمة العادلة للأرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغاً وقدره ١٧,٣٤ مليون دولار أمريكي تقريباً (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٧,٩٥ مليون دولار أمريكي). القيمة العادلة تم تحديدها بناءً على تقييم مئمن خارجي مستقل.

١٢ مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٨,٦٦٦	١٦,٧٥٩	إجمالي المبالغ المستحقة القبض
(٤,٨٢٩)	(١٠,٢٠٩)	محسوماً منها: مخصص الاضمحلال
١٣,٨٣٧	٦,٥٥٠	

١٢ مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية (تتمة)

فيما يلي التغيرات في مخصص إضمحلال المبالغ المستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٠٨٠	٤,٨٢٩
٣,٧٤٩	٥,٣٨٠
<u>٤,٨٢٩</u>	<u>١٠,٢٠٩</u>

في ١ يناير
المخصص للسنة (إيضاح ٢١)

١٣ تمويل شركات المشاريع

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣١,٤٦٢	٣٨,٤٠٦
(١٠,٤٨٧)	(٣٢,٥٦٧)
<u>٢٠,٩٧٥</u>	<u>٥,٨٣٩</u>

إجمالي التمويل
محسوماً منها: مخصصات الإضمحلال

تشتمل المبالغ المستحقة القبض هذه على تمويل قصير الأجل مؤقت لتمويل المشاريع والاستثمارات التي تم دعمها من قبل المجموعة. لا تستحق عادةً أرباح على تسهيلات التمويل ولا يوجد لديها شروط سداد محددة، ولكن من المتوقع استردادها بالكامل ضمن أعمال تطوير المشروع وتحقيق تدفقات نقدية من بيع الموجودات المعنية وعملياتها.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإضمحلال لتمويل مشاريع الشركات:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧٥٠	١٠,٤٨٧
٩,٧٣٧	٢٢,٠٨٠
<u>١٠,٤٨٧</u>	<u>٣٢,٥٦٧</u>

في ١ يناير
المخصص للسنة (إيضاح ٢١)

في ٣١ ديسمبر

١٤ موجودات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧,٤٩٨	-
١٥٩	٥,٢٢٧
٢,٤٤٠	١,٨١٨
٣,٢٠٢	٤,٤٥٠
(١,٣٥٧)	(١,٨٢٢)
<u>١١,٩٤٢</u>	<u>٩,٦٧٣</u>

متحصلات مستحقة القبض من بيع استثمارات
مبالغ مدفوعة مقدماً لاقتناء استثمارات
تكاليف مشروع قابلة للاسترداد
ذمم مدينة أخرى
محسوماً منها: مخصصات الإضمحلال

١٤ موجودات أخرى (تتمة)

فيما يلي التغييرات في مخصصات الاضمحلال:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٣٢٨	١,٣٥٧
٢٩	٤٦٥
<u>١,٣٥٧</u>	<u>١,٨٢٢</u>

في ١ يناير
المخصص للسنة (إيضاح ٢١)

في ٣١ ديسمبر

١٥ عقارات ومعدات

٢٠١١	٢٠١١	أثاث	معدات مكتبية	مباني
المجموع	مركبات	وتركيبات	ألف	ألف
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٦,٤١٠	٥٣٤	٤,٨٥١	١,٢٣١	٩,٧٩٤
١٣٦	-	٦	١٣٠	-
<u>١٦,٥٤٦</u>	<u>٥٣٤</u>	<u>٤,٨٥٧</u>	<u>١,٣٦١</u>	<u>٩,٧٩٤</u>
٤,٠٦٠	٤٩٣	٢,٣٨٢	٨٧٩	٣٠٦
١,٥٠٩	٤٠	٩٠١	٣٠١	٢٦٧
<u>٥,٥٦٩</u>	<u>٥٣٣</u>	<u>٣,٢٨٣</u>	<u>١,١٨٠</u>	<u>٥٧٣</u>
١٠,٩٧٧	١	١,٥٧٤	١٨١	٩,٢٢١
<u>١٢,٣٥٠</u>	<u>٤١</u>	<u>٢,٤٦٩</u>	<u>٣٥٢</u>	<u>٩,٤٨٨</u>

التكلفة

في ١ يناير ٢٠١١
إضافات خلال السنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الاستهلاك

في ١ يناير ٢٠١١
المخصص للسنة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر
٢٠١١

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر
٢٠١٠

١٦ مطلوبات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٣٧٦	١,٣٧١
١,٦٢٥	١,٢٩٨
٢١١	٥٥٧
٥٠٣	٦٣٩
<u>٣,٧١٥</u>	<u>٣,٨٦٥</u>

مبالغ مستحقة الدفع
مخصصات واستحقاقات
دخل مؤجل
أخرى

١٧ رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المصرح به - ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها واحد دولار أمريكي للسهم
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل - ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية قدرها واحد دولار أمريكي للسهم (٢٠١٠: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة قدرها واحد دولار أمريكي للسهم)

علاوة إصدار أسهم

يتم معاملة المبالغ المتحصلة التي تفوق القيمة الاسمية لرأس المال الصادر خلال أي إصدار جديد للأسهم، بعد حسم مصروفات الإصدار، على أنها علاوة إصدار أسهم. إن هذا المبلغ غير قابل للتوزيع ولكن يمكن استخدامه في الأوجه المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وبعد موافقة مصرف البحرين المركزي.

الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للبنك إيقاف مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم عمل أي تخصيصات إلى الاحتياطي القانوني، نتيجة لتكبد المجموعة لخسائر خلال السنة.

احتياطي إعادة تقييم الاستثمار

يتم تسجيل مكاسب وخسائر القيمة العادلة غير المحققة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع، إذا لم يتم تحديدها كمضمحلة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في الحقوق. عند إستبعاد مثل هذه الموجودات، يتم تحويل المكاسب أو الخسائر المترابطة ذات الصلة إلى قائمة الدخل الموحدة.

١٨ دخل من الخدمات المصرفية الإستثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧,٩٧٦	١٠٠	دخل من هيكلية إستثمارات
٤,٩٩٨	٢,٧٨٦	أتعاب إدارة الإستثمار
٢٧٥	٨٠	أتعاب طرح الإستثمار وأتعاب الترتيب
١٣,٢٤٩	٢,٩٦٦	

١٩ الخسارة من استثمارات - صافي

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٢٨)	(٩١)	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(١٣,٦٥٠)	(١٥,٠٤٧)	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة
٢٠	٩٨٩	استثمارات متاحة للبيع
(١٣,٦٥٨)	(١٤,١٤٩)	

١٩ الخسارة من استثمارات - صافي (تتمة)

فيما يلي تفاصيل المكاسب (الخسائر) حسب نوع الإستثمارات:

محتفظ بها لغرض المتاجرة ألف دولار أمريكي	مدرجة بالقيمة العادلة ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
-	٧,٥٨٩	-	٧,٥٨٩
(١٣١)	(٢٢,٨٧٢)	-	(٢٣,٠٠٣)
٢١	-	٨٦٧	٨٨٨
١٩	٢٣٦	١٢٢	٣٧٧
(٩١)	(١٥,٠٤٧)	٩٨٩	(١٤,١٤٩)

٢٠١١

مكاسب القيمة العادلة

خسائر القيمة العادلة

ربح من بيع

أرباح الأسهم

محتفظ بها لغرض المتاجرة ألف دولار أمريكي	مدرجة بالقيمة العادلة ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
-	-	-	-
(٥٨)	(١٥,١٠٠)	-	(١٥,١٥٨)
-	-	-	-
٣٠	١,٤٥٠	٢٠	١,٥٠٠
(٢٨)	(١٣,٦٥٠)	٢٠	(١٣,٦٥٨)

٢٠١٠

مكاسب القيمة العادلة

خسائر القيمة العادلة

ربح من بيع

أرباح الأسهم

٢٠ تكاليف الموظفين

٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٢٠١١ ألف دولار أمريكي
٨,٩١٩	٦,٧٥٦
٩٦٤	٧٦٠
-	٩٠٠
٧	٦
٩,٨٩٠	٨,٤٢٢

رواتب ومزايا

مصروفات التأمين الاجتماعي

تكاليف إنهاء الخدمات

مصروفات الموظفين الأخرى

٢١ مخصصات الاضمحلال

٢٠١٠ ألف دولار أمريكي	٢٠١١ ألف دولار أمريكي
١٤,٠٦٦	٦,٢٢٣
٣,٤١٨	١,٠٢٤
٣,٧٤٩	٥,٣٨٠
٩,٧٣٧	٢٢,٠٨٠
٢٩	٤٦٥
٣٠,٩٩٩	٣٥,١٧٢

استثمارات متاحة للبيع

استثمار في شركات زميلة ومشروع مشترك (إيضاح ١٠)

مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية (إيضاح ١٢)

تمويل شركات المشاريع (إيضاح ١٣)

موجودات أخرى (إيضاح ١٤)

٢٢ مصروفات أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٦٩١	١,٦٩٨	إيجار ومصروفات مكتبية
١٩٢	٢٢٦	إعلانات ومؤتمرات وترويج
٤٠٨	٣٤٧	مصروفات مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية
٢٤	٥٢	أخرى
<u>٢,٣١٥</u>	<u>٢,٣٢٣</u>	

٢٣ دخل ومصروفات التمويل

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٨٧	٤٢٩	دخل التمويل
٧٦	١٤٥	دخل من إيداعات لدى مؤسسات مالية
<u>٨٦٣</u>	<u>٥٧٤</u>	تمويل شركات المشاريع
(٢٥٤)	(٧٥)	مصروفات التمويل
<u>٦٠٩</u>	<u>٤٩٩</u>	مصروفات المراجعة
		صافي الدخل التمويل

٢٤ خطة ملكية أسهم الموظفين

في أكتوبر ٢٠٠٧، لقد قامت المجموعة بوضع خطة ملكية أسهم الموظفين التي بموجبها يتم عرض وحدات على الموظفين في خطة ملكية أسهم الموظفين لشراء أسهم حقوق ملكية البنك بقيمة دفترية كما تم تحديدها في تاريخ المنحة. تحمل كل وحدة الحق في منافع الملكية في سهم واحد من أسهم البنك ويتم دفع سعر الشراء على أقساط على مدى خمس سنوات من فترة اكتساب الخدمة والتي بموجبها سيتم تخصيص أسهم للموظفين في تلك الوحدات المعنية. تحمل هذه الوحدات الحق في جميع حقوق الأسهم الممنوحة بما في ذلك المشاركة في أرباح الأسهم وحقوق أسهم المنحة شريطة إتمام خمس سنوات من الخدمة ويتم تسوية تكلفة الوحدات. تمثل التكلفة على البنك القيمة العادلة للوحدات المعروضة بتاريخ منح كل سهم، والتي يتم تحديدها من قبل شركة محاسبية مستقلة باستخدام نماذج تسعير خيار بلاك شولز، ويتم إثباتها كمصروف في قائمة الدخل الموحدة على مدى فترة الاكتساب، مع عمل زيادة مماثلة في احتياطي خطة ملكية أسهم الموظفين ويتم إثباتها كبنء منفصل في قائمة التغيرات في الحقوق.

لقد صرح المساهمون بإصدار أسهم لغاية ٢٤,٨٥٢ مليون سهم (٢٠١٠: ٢٤,٨٥٢ مليون سهم) لخطة ملكية أسهم الموظفين بموجب هذا النظام. قامت المجموعة بتأسيس شركة فينشر كابيتال لخطة ملكية أسهم الموظفين (شركة ذات غرض خاص)، ، للاحتفاظ بالأسهم لصالح الموظفين المشاركين حتى يتم اكتسابهم. إن الأسهم الصادرة لخطة ملكية أسهم الموظفين يتم معاملتها كأسهم خزانة حتى يتم اكتسابهم بصورة غير مشروطة لمصلحة الموظفين.

بلغ مخصص الاكتساب (الإنتمان) للسنة الحالية ٤٧٨ ألف دولار أمريكي، حيث كانت مبالغ الإسترداد خلال السنة للموظفين الذين تركوا الخدمة قدرها ٧٦٣ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: مخص الإكتساب ٨٥٣ ألف دولار أمريكي).

٢٤ خطة ملكية أسهم الموظفين (تتمة)

التغيرات في خيارات الأسهم خلال السنة

يوضح الجدول التالي العدد ومتوسط سعر الشراء المرجح والتغيرات في وحدات خطة ملكية أسهم الموظفين ، خلال السنة:

٢٠١٠		٢٠١١		
متوسط سعر الشراء المرجح ألف دولار أمريكي	عدد الوحدات ألف دولار أمريكي	متوسط سعر الشراء المرجح ألف دولار أمريكي	عدد الوحدات ألف دولار أمريكي	
١,٠٨٦	١٢,٧٢٥	١,٠٨٧	١١,٣٧٥	القائم في ١ يناير
١,٠٨٠	(١,٣٥٠)	١,٠٩٠	(٤,٧١٨)	المسترد خلال السنة
١,٠٨٧	١١,٣٧٥	١,٠٨٥	٦,٦٥٧	القائم في ٣١ ديسمبر

بموجب قواعد خطة ملكية أسهم الموظفين ، يتم اكتساب الوحدات بعد انتهاء مدة خدمة قدرها ٥ سنوات ويتم سداد كامل لسعر الشراء (مع تلبية كلا الشرطين). لم يتم تلبية هذه الشروط كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و بناءً عليه ، لم تخضع أية وحدات للاكتساب كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل أطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للبنك وشركات ذات سيطرة أو سيطرة مشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف.

إن جزء هام من دخل المجموعة من الخدمات المصرفية الاستثمارية وأتعاب الإدارة هي من مؤسسات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً. على الرغم من أن هذه المؤسسات تعتبر أطراف ذات علاقة، تقوم المجموعة بإدارة تلك المؤسسات بالنيابة عن عملائها، والذين في الغالب يشكلون أطراف أخرى والمنتفعين الاقتصاديين من الإستثمارات المعنية.

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي أرصدة ومعاملات مع أطراف ذات علاقة الهامة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

المجموع ألف دولار أمريكي	موجودات تحت الإدارة (متضمنة شركات ذات أغراض خاصة) ألف دولار أمريكي	مساهمين رئيسين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصة فيها ألف دولار أمريكي	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ومشروع مشترك ألف دولار أمريكي	٢٠١١ الموجودات
٦٣٤	-	٣٢١	-	٣١٣	أرصدة لدى بنوك
٣,٥٥٥	-	٣,٥٥٥	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٤٦,٦٢٣	-	٤٦,٦٢٣	-	-	استثمارات
٢٩,٤٧٤	-	-	-	٢٩,٤٧٤	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٣,٢٢٥	-	٢,٨٥٣	-	٣٧٣	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
١٢,٢٥٥	-	٣,٥٢٣	-	٨,٧٣٢	تمويل شركات المشاريع
٦٩٤	-	٤٢٤	-	٢٧٠	موجودات أخرى
٢,٧١٣	-	-	٢,٧١٣	-	المطلوبات
-	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
-	-	-	-	-	مبالغ مستحقة الدفع من اقتناء استثمارات عقارية
-	-	-	-	-	مبالغ مستحقة الدفع
١,٩٤٨	-	١٣٠	-	١,٨١٨	الدخل
(١٦,٥٧٢)	-	(٣,٠٠٠)	-	(١٣,٥٧٢)	دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية
(١,١٧٩)	-	-	-	(١,١٧٩)	خسارة من إستثمارات
٣,٠٢٨	-	-	-	٣,٠٢٨	حصة المجموعة من ربح/ (خسارة) الشركات الزميلة والمشروع
١,٠٢٤	-	-	-	١,٠٢٤	المشترك المحسبة بموجب طريقة الحقوق
١٢,١٧٠	-	٦,٠٨٦	-	٦,٠٨٥	دخل آخر
١٢,٢٦٦	-	١١,٨٣١	-	٤٣٥	مصروفات (باستثناء تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين)
١٣,١٦٥	-	-	-	١٣,١٦٥	مخصصات اضمحلال مقابل استثمارات
					مخصصات اضمحلال مقابل ذمم مدينة
					ارتباطات والتزامات
					حقوق حاملي حسابات الإستثمار

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

المجموع	موجودات تحت الإدارة (متضمنة شركات ذات أغراض خاصة)	مساهمين رئيسيين/ شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	موظفي الإدارة الرئيسيين	شركات زميلة ومشروع مشترك	٢٠١٠
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٤٠٤	-	٤٠٤	-	-	الموجودات
٢,٢٥٥	-	٢,٢٥٥	-	-	أرصدة لدى بنوك
٧٦,٥٦٦	١٣,٥٤٨	٦٣,٠١٩	-	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣٦,١٧٠	١٠٤,٤٩٣	-	-	٣١,٦٧٧	استثمارات
٦,٠٢٤	-	٥,٠٢٢	-	١,٠٠٢	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
١٤,٤٢٤	-	١,٢٩٦	-	١٣,١٢٨	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الاستثمارية
١٩٨	-	٨٨	-	١١٠	تمويل شركات المشاريع
					موجودات أخرى
٢,١٦١	-	-	٢,١٦١	-	المطلوبات
-	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
-	-	-	-	-	مبالغ مستحقة الدفع من اقتناء استثمارات عقارية
					مبالغ مستحقة الدفع
٥,١٠٩	-	٣,٣١٨	-	١,٧٩٢	الدخل
-	-	-	-	-	دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية
٣,٢٠٠	-	-	-	٣,٢٠٠	خسارة من إستثمارات
-	-	-	-	-	حصلة المجموعة من ربح/(خسارة) الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
١٣,٥٥١	-	١٠,١٣٣	-	٣,٤١٨	دخل آخر
١٣,٤٤٤	-	٧,٢١٧	-	٦,٢٢٧	مصروفات (باستثناء تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين)
١٢,٢٦٦	-	١١,٨٣١	-	٤٣٥	مخصصات اضمحلال مقابل استثمارات
١٢,٣٤١	-	-	-	١٢,٣٤١	مخصصات اضمحلال مقابل ذمم مدينة
					ارتباطات والتزامات
					حقوق حاملي حسابات الاستثمار

٢٥ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

موظفو الإدارة الرئيسيين

يشتمل موظفو الإدارة الرئيسيين للمجموعة على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الرئيسيين الذين بحوزتهم صنع القرارات ومسئولية التخطيط، التوجيه والسيطرة على أنشطة المجموعة.

فيما يلي تفاصيل حصص أعضاء مجلس الإدارة في أسهم العادية للبنك كما في نهاية السنة:

٢٠١٠		٢٠١١		الفئات*
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٤	٥,٩٢٨,١٢٢	٤	٥,٩٢٨,١٢٢	أقل من ١%
١	٣,٢٥٥,٠٠٠	١	٣,٢٥٥,٠٠٠	من ١% لغاية أقل من ٥%

* كنسبة من مجموع الأسهم القائمة للبنك.

فيما يلي تفاصيل العقود الجوهرية التي أعضاء مجلس الإدارة طرفاً فيها:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٢,٧٠٤	١٤,٩٨٧

مشاركة أعضاء مجلس الإدارة في الإستثمارات التي تروج لها المجموعة

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢٥٥	١١٥
٥١٦	-
٢,٠٩١	٢,٣٩٧
٢,٨٦٢	٢,٥١٢

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
الدفع على أساس الأسهم
رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل

بنود وشروط المعاملات مع أطراف ذات علاقة:

دخلت المجموعة في معاملات، ترتيبات واتفاقيات مع أطراف ذات علاقة ضمن الأعمال الاعتيادية بمعدلات وأتعاب أرباح تجارية. نتجت المعاملات والأرصدة المذكورة أعلاه ضمن الأعمال الاعتيادية للمجموعة. إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة هي غير مضمونة.

٢٦ الزكاة

وفقاً للنظام الأساسي، لا يتطلب من البنك تحصيل أو دفع الزكاة بالنيابة عن مساهميه أو حقوق حاملي حسابات الاستثمار غير المدرجة بالميزانية. إلا أن يتطلب من البنك احتساب وإخطار المساهمين الأفراد بالتناسب مع حصتهم الزكاة المستحقة على كل سهم من الأسهم المحتفظ بها في البنك. يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين بناءً على الطريقة المحددة من قبل الرقابة الشرعية للبنك. بلغت قيمة الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين فيما يتعلق بأسهمهم ٠,٠٨٢٨ سنتات أمريكية لكل سهم محتفظ به للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٠,٤٨٤٣ سنتات أمريكية لكل سهم محتفظ به). يجب أن يكون المستثمرين على علم بأن المسؤولية النهائية لاحتساب ودفع الزكاة المستحقة تقع على عاتقهم.

٢٧ الإيرادات المحظورة شرعاً

تلتزم المجموعة بتجنب إثبات أي دخل ينتج من مصادر غير إسلامية. وفقاً لذلك، يتم تحويل جميع الإيرادات الناتجة من مصادر غير إسلامية إلى حساب التبرعات الخيرية حيث تستخدمه المجموعة لأغراض التمويل الخيرية. لا توجد أية إيرادات من مصادر غير إسلامية خلال السنة الحالية (٢٠١٠: لا شيء).

٢٨ هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى المتعلقة والقواعد والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لتلك المبادئ.

٢٩ المسؤولية الاجتماعية

تؤدي المجموعة مسؤوليتها الاجتماعية من خلال التبرعات للصناديق الخيرية.

٣٠ تخصيصات مقترحة

أقترح أعضاء مجلس إدارة البنك التخصيصات التالية والخاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية:

٢٠١٠	٢٠١١
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٧٩	-

الزكاة

٣١ بيان الإستحقاق

يوضح الجدول التالي بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة والالتزامات غير المثبتة بناءً على تواريخ استحقاقاتها المتوقعة. إن مبلغ التدفقات النقدية من هذه الأدوات قد يختلف بصورة جوهرية عن هذا التحليل. بالنسبة للإستحقاق التعاقدية للمطلوبات المالية، يرجع إيضاح ٣٥ (ج).

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	٣ الى ١ سنة	المجموع لغاية سنة	من ٦ أشهر الى سنة	من ٣ الى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	إستحقاق غير ثابت	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
								٢٠١١
								الموجودات
٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦	-	-	٣,٢٨٦	-	أرصدة لدى البنوك
								إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢	-	-	١٠,٦٥٢	-	إستثمارات
١١٢,٩٥٤	-	-	-	-	-	-	١١٢,٩٥٤	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٤٧٤	-	-	-	-	-	-	٢٩,٤٧٤	ومشروع مشترك
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	إستثمارية عقارية
								مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية
٦,٥٥٠	١,٥٣٥	٢,٢٣٨	٢,٧٧٧	١,٩٨١	٧٦٣	٣٣	-	الإستثمارية
								تمويل شركات المشاريع
٥,٨٣٩	١,٤٤٤	-	٤,٣٩٥	٤,١١٢	٢٨٣	-	-	موجودات أخرى
٩,٦٧٣	٨٨	١٣٧	٩,٤٤٨	٦٧٥	٤,٢٤٢	٤,٥٣١	-	عقارات ومعدات
١٠,٩٧٧	-	-	-	-	-	-	١٠,٩٧٧	
١٩٨,٥٣٥	٣,٠٦٧	٢,٣٧٥	٣٠,٥٥٨	٦,٧٦٨	٥,٢٨٨	١٨,٥٠٢	١٦٢,٥٣٥	مجموع الموجودات
								المطلوبات
								تمويل إسلامي
٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-	-	٨,٦٣١	-	مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٥,٤٢٣	-	٩٠٠	-	-	٩٠٠	-	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	١٠٤	١,١٣٤	٢,٦٠٨	١,١٩٩	٨١١	٥٩٨	١٩	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٥,٥٢٧	١,١٣٤	١٢,١٣٩	١,١٩٩	٨١١	١٠,١٢٩	١٩	مجموع المطلوبات
١٩٨,١٣٥	(٢,٤٦٠)	١,٢٤١	١٨,٤١٩	٥,٥٦٩	٤,٤٧٧	٨,٣٧٣	١٦٢,٥١٦	صافي فجوة السيولة
								فجوة السيولة المتراكمة
-	١٩٨,١٣٥	٢٠٠,٥٩٥	١٩٩,٣٥٤	١٨٠,٩٣٥	١٧٥,٣٦٦	١٧٠,٨٨٩	١٦٢,٥١٦	

٣١ بيان الإستحقاق (تتمة)

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من ١ الى ٣ سنة	المجموع لغاية سنة	من ٦ أشهر الى سنة	من ٣ الى ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	إستحقاق غير ثابت	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
								الموجودات
								أرصدة لدى البنوك
٢,٦٧٢	-	-	٢,٦٧٢	-	-	٢,٦٧٢	-	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١,٢٦٧	-	-	١١,٢٦٧	-	-	١١,٢٦٧	-	إستثمارات
١٣٥,٣٩٦	-	-	-	-	-	-	١٣٥,٣٩٦	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٣١,٦٧٧	-	-	-	-	-	-	٣١,٦٧٧	إستثمارية عقارية
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية
١٣,٨٣٧	٢,٨٠٠	٤,٧٧٤	٦,٢٦٣	١,٠٢١	٤٥٠	٤,٧٩٢	-	الإستثمارية
٢٠,٩٧٥	-	١١,١٩٦	٩,٧٧٩	١,٠٠٠	٤,٩١١	٣,٨٦٨	-	تمويل شركات المشاريع
١١,٩٤٢	-	٧٤٢	١١,٢٠٠	٨٤	٣٠٦	١٠,٨١٠	-	موجودات أخرى
١٢,٣٥٠	-	-	-	-	-	-	١٢,٣٥٠	عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	٢,٨٠٠	١٦,٧١٢	٤١,١٨١	٢,١٠٥	٥,٦٦٧	٣٣,٤٠٩	١٨٨,٥٥٣	مجموع الموجودات
								المطلوبات
٤٤	-	-	٤٤	-	٤٤	-	-	تمويل إسلامي
٥,٧٨٥	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	-	-	-	-	مستحق الدفع مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	-	-	٣,٧١٥	-	-	٣,٧١٥	-	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	٣,٧٥٩	-	٤٤	٣,٧١٥	-	مجموع المطلوبات
٢٧٧,١٢٤	(٨٨٩)	١٤,٦١٦	٣٧,٤٢٢	٢,١٠٥	٥,٦٢٣	٢٩,٦٩٤	١٨٨,٥٥٣	صافي فجوة السيولة
-	٢٧٧,١٢٤	٢٧٨,٠١٣	٢٦٣,٣٩٧	٢٢٥,٩٧٥	٢٢٣,٨٧٠	٢١٨,٢٤٧	١٨٨,٥٥٣	فجوة السيولة المتراكمة

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار

(أ) (التركيز القطاعي)

المجموع ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	الشحن ألف دولار أمريكي	التكنولوجيا ألف دولار أمريكي	الرعاية الصحية ألف دولار أمريكي	النفط والغاز ألف دولار أمريكي	العقارات ألف دولار أمريكي	البنوك والمؤسسات المالية ألف دولار أمريكي	التجارة والتصنيع ألف دولار أمريكي	٢٠١١
٣,٢٨٦	-	-	-	-	-	-	٣,٢٨٦	-	الموجودات
١٠,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٠,٦٥٢	-	أرصدة لدى البنوك
١١٢,٩٥٤	١٥,١٤٠	١١,٧٢٨	-	١٠,١٦٠	٦,٢٠٠	١٢,٠٩١	٢٢,٢٦٥	٣٥,٣٧٠	إيداعات لدى مؤسسات مالية
									إستثمارات
									إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٤٧٤	١,٧٥٩	-	-	١,٦٧٣	-	٢١,٧٢٣	٤,٣١٩	-	ومشروع مشترك تحسب بموجب
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	-	-	طريقة الحقوق
									إستثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١,٢٠٨	١,٧٠٢	-	٣٠٤	-	١,٥٣٦	١,٣٥٠	٤٥٠	مبالغ مستحقة القبض من
٥,٨٣٩	-	-	-	٢,٩٩٣	-	١,٤٤٣	٢٨٣	١,١٢٠	الخدمات المصرفية الإستثمارية
٩,٦٧٣	١,٠٢٧	٥,٢٢٨	١٣	١٣٦	١٠٤	٩٦	٢,٧٥٠	٣١٩	تمويل شركات المشاريع
١٠,٩٧٧	١,٧٨٩	-	-	-	-	٩,١٨٨	-	-	موجودات أخرى
									عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	٢٠,٩٢٣	١٨,٦٥٨	١٣	١٥,٢٦٦	٦,٣٠٤	٥٥,٢٠٧	٤٤,٩٠٥	٣٧,٢٥٩	مجموع الموجودات
									المطلوبات
٨,٦٣١	-	-	-	-	-	-	٨,٦٣١	-	تمويل مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٦,٣٢٣	-	-	-	-	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	٣,٧٠١	-	-	-	-	-	٢٣	١٤١	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	١٠,٠٢٤	-	-	-	-	-	٨,٦٥٤	١٤١	مجموع المطلوبات
٦٣,٠٩٤	-	-	-	-	-	١٥,٣٢١	٣٧,٢٦٠	١٠,٥١٣	إرتباطات وإلتزامات
١٦,٨٤٦	٥٨٤	-	-	-	-	١٣,١٦٥	٣,٠٩٧	-	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(أ) التركيز القطاعي (تتمة)

المجموع	أخرى	الشحن	التكنولوجيا	الرعاية الصحية	النفط والغاز	العقارات	البنوك والمؤسسات المالية	التجارة والتصنيع	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	٢٠١٠
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي					
٢,٦٧٢	-	-	-	-	-	-	٢,٦٧٢	-	الموجودات
١١,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	١١,٢٦٧	-	أرصدة لدى البنوك
١٣٥,٣٩٦	١٤,٩٠٢	١٧,٧٦٨	-	١٠,١٦٠	١٠,١٧٤	٣١,٢٧٦	٢١,٩٧١	٢٩,١٤٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
									إستثمارات
									إستثمارات في شركات زميلة
٣١,٦٧٧	١,٧٧٦	-	-	٢,٤٦٤	-	٢٢,٩٩٩	٤,٤٣٨	-	ومشروع مشترك تحسب بموجب
٩,١٣٠	-	-	-	-	-	٩,١٣٠	-	-	طريقة الحقوق
									إستثمارية عقارية
١٣,٨٣٧	٧,٦٥٤	٢,٠٢٥	-	٣٠٤	-	٢,٨٥٦	٦٦٨	٣٣٠	مبالغ مستحقة القبض من
٢٠,٩٧٥	-	-	٢,٧٧٤	٦,٢٤٣	-	٧,٠٤٦	٢,١٧٥	٢,٧٣٧	الخدمات المصرفية الإستثمارية
١١,٩٤٢	٨,٧٠٤	٧٦	١٥	٨٤	-	١٢٨	٢,٧٥٣	١٨٢	تمويل شركات المشاريع
١٢,٣٥٠	٢,٨٦٢	-	-	-	-	٩,٤٨٨	-	-	موجودات أخرى
									عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	٣٥,٨٩٨	١٩,٨٦٩	٢,٧٨٩	١٩,٢٥٥	١٠,١٧٤	٨٢,٩٢٣	٤٥,٩٤٤	٣٢,٣٩٤	مجموع الموجودات
٤٤	-	-	-	-	-	-	٤٤	-	المطلوبات
٥,٧٨٥	٥,٧٨٥	-	-	-	-	-	-	-	تمويل مستحق الدفع
٣,٧١٥	٣,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	٢٤٩	مستحقات الموظفين
									مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	٩,٢٥١	-	-	-	-	-	٤٤	٢٤٩	مجموع المطلوبات
٦٤,٣٦٧	-	-	-	-	-	١٧,٦٦٦	٣٧,٢٦٠	٩,٤٤١	إرتباطات وإلتزامات
١٦,٢١٩	٥٨٤	-	-	-	-	١٢,٣٤١	٣,٢٩٤	-	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(ب) الإقليم الجغرافي

يوضح الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة، المصنفة إلى أقاليم جغرافية بناءً على مكان مقر المؤسسة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

	دول منطقة الشرق الأوسط				
	جزر كايمان/ دول أمريكية ألف دولار أمريكي	أوروبا ألف دولار أمريكي	وشمال أفريقيا الأخرى ألف دولار أمريكي	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دولار أمريكي	
					٢٠١١
					الموجودات
٣,٢٨٦	-	-	-	٣,٢٨٦	أرصدة لدى البنوك
١٠,٦٥٢	-	-	-	١٠,٦٥٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١١٢,٩٥٤	١٣,٩٧١	١١,٧٢٨	٢٤,٨٣٨	٦٢,٤١٧	إستثمارات
٢٩,٤٧٤	-	-	١,٧٥٨	٢٧,٧١٦	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك تحسب بموجب طريقة الحقوق
٩,١٣٠	-	-	-	٩,١٣٠	إستثمارية عقارية
٦,٥٥٠	١,٢٢٧	١,٧٠٢	٤٥٠	٣,١٧١	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٥,٨٣٩	-	-	١,١٢٠	٤,٧١٩	تمويل شركات المشاريع
٩,٦٧٣	٨٨	٥,٢٧٨	٢٨٠	٤,٠٢٧	موجودات أخرى
١٠,٩٧٧	-	-	-	١٠,٩٧٧	عقارات ومعدات
١٩٨,٥٣٥	١٥,٢٨٦	١٨,٧٠٨	٢٨,٤٤٦	١٣٦,٠٩٥	مجموع الموجودات
					المطلوبات
٨,٦٣١	-	-	-	٨,٦٣١	تمويل مستحق الدفع
٦,٣٢٣	-	-	-	٦,٣٢٣	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	-	-	-	٣,٨٦٥	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	-	-	-	١٨,٨١٩	مجموع المطلوبات
٦٣,٠٩٤	-	-	١٠,٥١٣	٥٢,٥٨١	إرتباطات وإلتزامات
١٦,٨٤٦	-	-	-	١٦,٨٤٦	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

٣٢ تركيز الموجودات والمطلوبات والإرتباطات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

(ب) الإقليم الجغرافي (تتمة)

	جزر كايمان/ دول أمريكية ألف دولار أمريكي	أوروبا ألف دولار أمريكي	دول منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا الأخرى ألف دولار أمريكي	دول مجلس التعاون الخليجي ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
					الموجودات
٢,٦٧٢	-	-	-	٢,٦٧٢	أرصدة لدى البنوك
١١,٢٦٧	-	-	-	١١,٢٦٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣٥,٣٩٦	١٦,٩٧١	١٦,٢٢٨	١٧,١٥٤	٨٥,٠٤٣	إستثمارات
٣١,٦٧٧	-	-	١,٧٧٧	٢٩,٩٠٠	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك بحسب بموجب طريقة الحقوق
٩,١٣٠	-	-	-	٩,١٣٠	إستثمارية عقارية
١٣,٨٣٧	٢٩٢	٢,٠٢٥	٣٣٠	١١,١٩٠	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٢٠,٩٧٥	٢,٧٧٤	-	٢,٧٣٧	١٥,٤٦٤	تمويل شركات المشاريع
١١,٩٤٢	-	٧٦	١٩٨	١١,٦٦٨	موجودات أخرى
١٢,٣٥٠	-	-	-	١٢,٣٥٠	عقارات ومعدات
٢٤٩,٢٤٦	٢٠,٠٣٧	١٨,٣٢٩	٢٢,١٩٦	١٨٨,٦٨٤	مجموع الموجودات
					المطلوبات
٤٤	-	-	-	٤٤	تمويل مستحق الدفع
٥,٧٨٥	-	-	-	٥,٧٨٥	مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	-	-	٢٤٩	٣,٤٦٦	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	-	-	٢٤٩	٩,٢٩٥	مجموع المطلوبات
٦٤,٣٦٧	-	-	٩,٤٤١	٥٤,٩٢٦	إرتباطات وإلتزامات
١٦,٢١٩	-	-	-	١٦,٢١٩	حقوق حاملي حسابات الإستثمار

٣٣ الموجودات الائتمانية تحت الإدارة

تقوم المجموعة خدمات إدارة الشركة، إدارة الاستثمارات وخدمات الاستشارة لمشاريع الشركات، حيث تعمل المجموعة فيها كأمين للموجودات أو صانع القرار بالنيابة عن تلك المؤسسات بصفة ائتمانية. إن الموجودات المحتفظ بها بتلك الصفة لم يتم تضمينها في هذه القوائم المالية الموحدة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كان لدى المجموعة موجودات ائتمانية تحت الإدارة بلغت ٨١٠ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧١٤ مليون دولار أمريكي).

٣٤ ارتباطات والتزامات

أصدرت المجموعة ضمانات مالية بلغت ٢١,٩٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٢٢,٥١ مليون دولار أمريكي) فيما يتعلق بتطوير مشاريعها، حيث لا يتوقع أية خسائر منها. لدى المجموعة أيضاً التزامات تمويلية بلغت ٣٧,٢٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٣٧,٢٦ مليون دولار أمريكي) وبلغت التزامات الاستثمارات ٣,٨٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤,٦٠ مليون دولار أمريكي).

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال

لدى المجموعة عملية إدارة مخاطر داخلية لمراقبة إدارة المخاطر وذلك للتأكد من الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية تتماشى مع أفضل الممارسات وطبقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي. لدى لجنة مخاطر مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة لهذه العملية، والتي يتم إدارتها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية من خلال قسم إدارة المخاطر.

يحدد ويقيم قسم إدارة المخاطر بصورة مستقلة المخاطر فيما يتعلق بكل اقتراح للاستثمار، كما يراقب ويقيس بصورة دورية المخاطر المتعلقة بالاستثمار ومستوى قائمة المركز المالي. إن رئيس إدارة المخاطر هو أمين سر لجنة المخاطر لمجلس الإدارة ولديه صلاحية الدخول لمجلس الإدارة.

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، مخاطر التركيز، مخاطر السيولة، ومخاطر السوق (والتي تتضمن مخاطر أسعار الأسهم، مخاطر معدل الربح ومخاطر العملة)، بالإضافة إلى المخاطر التشغيلية. إن طريقة المجموعة في المراقبة، القياس والإدارة هي موضحة أدناه.

(أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل بالوفاء بالتزاماته في تواريخ الاستحقاق الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. تنتج مخاطر الائتمان للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصد لدى البنوك، إيداعات لدى مؤسسات مالية، مبالغ مستحقة القبض من خدمات مصرفية استثمارية، تمويل شركات المشاريع وموجودات أخرى معينة كمبالغ مدفوعة مقدماً لإقتناء الاستثمارات، تكاليف المشروع القابلة للاسترداد والمبالغ المستحقة القبض الأخرى.

قامت المجموعة بتجهيز السياسات والإجراءات المتعلقة بإدارة مخاطر الائتمان للتأكد من أن المخاطر يتم تقييمها بصورة دقيقة، ويتم الموافقة عليها بصورة مناسبة على جانب مراقبتها بصورة منتظمة. يتم تطبيق الحدود الائتمانية الرسمية على مستوى الطرف المتعامل معه والملتزم الفردي. إن التعرضات العامة، متضمنة التعرضات الكبيرة، يتم تقييمها على أساس شهري للتأكد من تنوع واسع للمخاطر من قبل الأطراف المتعاملة وحدود التركيزات من قبل القطاعات الجغرافية والصناعية.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

ضمن أعمالها الاعتيادية، قد تقدم المجموعة ضمانات لمشاريع شركاتها الاستثمارية وقد يتطلب من المجموعة أن تقوم بالدفع نيابة عنهم. يتم تحصيل تلك المدفوعات من المشاريع بناءً على شروط الضمانات. تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة لعقود التمويل ويتم تقليلها بنفس عمليات وسياسات السيطرة.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الموجودات المالية للمجموعة هي القيمة المدرجة للموجودات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات اتجاه أي من تعرضاتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء).

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

أ) مخاطر الائتمان (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (تتمة)

فات موعد استحقاقها

إن المبالغ المستحقة القبض للمجموعة تكون عامة خالية من الربح وليس لها شروط سداد محددة، ولكن يتوقع استردادها بالكامل ضمن تطوير الأعمال وعند تحقيق التدفقات النقدية من بيع الموجودات المعنية وعملياتها. لا تعتبر المجموعة تلك المبالغ قد فات موعد استحقاقها بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة من الشركات ذات المشاريع. لمعرفة الإطار الزمني المتوقع لاسترداد تلك الأرصدة راجع إيضاح ٣١.

موجودات مالية مضمحلة

إن الموجودات المالية المضمحلة هي تلك التي تقدر المجموعة بشأنها ما إذا كان من المحتمل عدم قدرتها على تحصيل جميع المبالغ الأساسية والأرباح المستحقة وفقاً للشروط التعاقدية للتعرض. يتم تقييم الاضمحلال على أساس فردي لكل تعرض.

تقوم المجموعة بعمل مخصص اضمحلال بقيمة ٢٧,٩٢٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٣,٥١٥ ألف دولار أمريكي) مقابل تعرضاتها مستحقة القبض خلال السنة، بناءً على التقديرات واسترداد تلك المبالغ مستحقة القبض.

فيما يلي إجمالي المبالغ للتسهيلات المضمحلة حسب فئة الموجودات المالية:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٠,٥٠٩	٤١,٤٤٣	استثمارات
٥,١٤٦	٤,٧٠٢	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك محتسبة بطريقة الحقوق
٣,٩٢٧	١٣,٨١٤	مبالغ مستحقة القبض من الخدمات المصرفية الإستثمارية
٢٤,٤٠٦	٣٠,٤٤٩	تمويل شركات المشاريع
٢,٠٠٢	١,٠٤٣	موجودات أخرى
<u>٦٥,٩٩٠</u>	<u>٩١,٤٥١</u>	المجموع

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(ب) مخاطر التركيز

تظهر التركيزات عندما تدخل مجموعة مع الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة، أو في أنشطة بنفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية بشكل مشابه في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي. إن التوزيع الجغرافي والصناعي للموجودات والمطلوبات موضحة في إيضاح ٣٢.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت مبالغ التعرضات الائتمانية الفائضة بنسبة ١٠% من أسهم حقوق المجموعة للأطراف المتعامل معها الفردية ١١٤,٥٠٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١٨,٢٤٢ ألف دولار أمريكي).

١. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الأطراف المتعاملة على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها عن طريق توصيل النقد أو موجود مالي آخر. ولتقليل هذه المخاطر، إن طريقة المجموعة لإدارة المجموعة هي للتأكد، قدر المستطاع، باحتفاظها بسيولة كافية دائماً للوفاء بمطلوباتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، سواء تحت الظروف العادية أو المضغوطة، من غير تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بإفساد سمعة المجموعة.

يجمع قسم المراقبة المالية البيانات من وحدة الخزنة ووحدات أخرى فيما يتعلق ببيان السيولة لموجوداتها ومطلوباتها المالية وتفاصيل التدفقات النقدية المصورة الأخرى الناتجة من الأعمال المستقبلية المصورة. يقدم قسم المراقبة المالية المعلومات إلى قسم الخزنة الذي يقوم بإدارة محفظة المجموعة لموجودات السيولة قصيرة الأجل، وتتكون بصورة واسعة من إيداعات لدى بنوك أخرى وتسهيلات أخرى ما بين البنوك، للتأكد من الاحتفاظ بسيولة كافية ضمن المجموعة ككل.

يلخص الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية للمجموعة، متضمنة عقود ضمانات مالية صادرة، والتزامات تمويل غير مثبتة على أساس أقرب موعد استحقاق تعاقدي ممكن. لعقود الضمانات المالية الصادرة، يتم تخصيص المبلغ الأقصى للضمان لأقرب فترة يمكن إرجاع الضمان فيها. تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة على تلك الأدوات بصورة هامة من هذا التحليل. راجع إيضاح ٣١ لبيان الاستحقاق التعاقدي للموجودات والمطلوبات.

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(ج) مخاطر السيولة (تتمة)

إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						
القيمة المدرجة ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دولار أمريكي	٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف دولار أمريكي	لغاية ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	٢٠١١
						المطلوبات
						تمويل إسلامي
٨,٦٣١	-	-	-	-	٨,٦٣١	مستحق الدفع
٦,٣٢٣	٥,٤٢٣	-	-	-	٩٠٠	مستحقات الموظفين
٣,٨٦٥	١٠٤	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	٦١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٨١٩	٥,٥٢٧	١,١٣٤	١,١٩٩	٨١١	١٠,١٤٨	مجموع المطلوبات المالية
٦٣,٠٩٤	٣١,٢٦٥	٩,٣١٥	١٢,٧٠٨	٩,٨٠٦	-	ارتباطات والتزامات
١٦,٨٤٦	-	٣,٦٧٩	١٣,١٦٥	-	٢	حقوق حاملي حسابات الاستثمار
إجمالي التدفقات النقدية غير المخصصة						
القيمة المدرجة ألف دولار أمريكي	أكثر من ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	سنة واحدة إلى ٣ سنوات ألف دولار أمريكي	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف دولار أمريكي	٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف دولار أمريكي	لغاية ٣ أشهر ألف دولار أمريكي	٢٠١٠
						المطلوبات
						تمويل إسلامي
٤٤	-	-	-	٤٤	-	مستحق الدفع
٥,٧٨٥	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	-	-	مستحقات الموظفين
٣,٧١٥	-	-	-	-	٣,٧١٥	مطلوبات أخرى
٩,٥٤٤	٣,٦٨٩	٢,٠٩٦	-	٤٤	٣,٧١٥	مجموع المطلوبات المالية
٦٤,٣٦٧	٤٨,٦٧٢	١٥,٦٩٥	-	-	-	ارتباطات والتزامات
١٦,٢١٩	-	٣,٦٨١	١٢,٣٤١	-	١٩٧	حقوق حاملي حسابات الاستثمار

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر بأن التغييرات في أسعار السوق، مثل معدل الربح، معدل أسعار الأسهم، معدلات صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان سوف تؤثر على دخل المجموعة أو قيمة احتفاظها بالأدوات المالية. تشمل مخاطر السوق على أربعة أنواع: مخاطر العملة، مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الأسهم ومخاطر الأسعار الأخرى. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الإدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق ضمن أساليب مقبولة، في وقت زيادة العائد على المخاطر.

(١) مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح نظراً لاختلاف توقيت إعادة تسعير موجودات ومطلوبات المجموعة. إن الموجودات والمطلوبات المالية الهامة الحساسة إلى معدل الربح هي إيداعات مع مؤسسات مالية، تمويل مستحق القبض وتمويل مستحق الدفع. إن تعرضات المجموعة لمخاطر معدل الربح محدودة نظراً لطبيعة الموجودات قصيرة الأجل نسبياً. إن متوسط معدلات الربح على الأدوات المالية هي:

٢٠١١	٢٠١٠	
٢,٧٥%	٣,١٣%	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٩,٠٠%	١,٥٦%	تمويل لمشاريع الشركات
١,٦٠%	١٠,٢٢%	تمويل إسلامي مستحق الدفع

تحليل الحساسية

فيما يلي تحليل حساسية المجموعة للزيادة أو النقص في معدلات ربح السوق (على فرضية عدم وجود تغييرات متناظرة في منحنيات الدخل وقائمة ثابتة للمركز المالي):

الأثر على القائمة الموحدة للدخل

٢٠١١	٢٠١٠	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٠٦,٥٢-/+	١١٢,٦٧-/+	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٠٧,٢٥-/+	٦٥,٥١-/+	تمويل لشركات ذات مشاريع
٨٦,٣١-/+	٠,٤٤-/+	تمويل إسلامي مستحق الدفع

زيادة (نقص) بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية متوازية

بشكل عام، يتم إدارة مراكز مخاطر معدل الربح من قبل قسم خزانة المجموعة، الذي يستخدم إيداعات من/لدى مؤسسات مالية لإدارة المركز العام الناتج من أنشطة المجموعة.

(٢) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلبات قيمة الأدوات المالية، نتيجة تغييرات سلبية في معدلات صرف العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة إلى مخاطر العملة على بعض التمويلات مستحقة القبض واستثمارات مرتبطة بالدينار الكويتي واليورو. تسعى المجموعة لإدارة مخاطر العملة عن طريق مراقبة معدلات وتعرضات صرف العملات الأجنبية بصورة مستمرة.

لدى المجموعة تعرضات العملة الجوهرية كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١١	٢٠١٠	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٨٨٨	١,٦٧٠	الدينار الكويتي
١٠	١١	اليورو

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(د) مخاطر السوق (تتمة)

(٢) مخاطر العملة (تتمة)

يشير الجدول التالي إلى العملات التي لدى المجموعة تعرضات جوهرية عليها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ على موجوداتها ومطلوباتها النقدية. يوضح التحليل أدناه تأثير التغييرات المعقولة الممكنة في سعر العملة مقابل الدولار الأمريكي، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة في قائمة الدخل الموحدة (نظراً إلى القيمة العادلة لحساسية العملة للموجودات والمطلوبات النقدية ليس لغرض المتاجرة) و الحقوق. إن المبالغ السلبية في الجدول أدناه تمثل صافي الانخفاض المحتمل في قائمة الدخل الموحد أو الحقوق، بينما المبالغ الموجبة تعكس صافي الزيادة المحتملة.

٢٠١٠		٢٠١١		التغير في أسعار العملات	
التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح		
١٣٣	٣٤	١٣٢	٥٧	%١٠+	الدينار الكويتي
-	١	-	١	%١٠+	اليورو
-	(١٦٧)	-	(١٨٩)	%١٠-	الدينار الكويتي
-	(١)	-	(١)	%١٠-	اليورو

(٣) مخاطر أسعار أخرى

تتعرض سندات أسهم المجموعة المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة على مخاطر في قيم الأسهم. راجع إيضاح ٣ للتقديرات والآراء الهامة فيما يتعلق بتقييم الاضمحلال لاستثمارات الأسهم المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة. تدير المجموعة التعرضات لمخاطر أسعار أخرى عن طريق مراقبة أداء سندات الأسهم بصورة نشطة. يتم عمل تقييم الأداء على أساس نصف سنوي ويتم عمل تقرير بشأنه ويقدم إلى مجلس لجنة التمويل والاستثمار.

(٤) مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة حدوث تغيرات في قيمة أسهم الشركات الفردية. إن التأثير على أسهم الحقوق، كنتيجة للتغيير في القيمة العادلة للأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض البيع، نظراً للتغييرات المعقولة الممكنة في مؤشرات أسعار السهم أو صافي قيمة الموجودات، مع الاحتفاظ بجميع التغييرات الأخرى ثابتة، هي كالتالي:

٢٠١٠		٢٠١١			
التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح	التأثير على الحقوق	التأثير على صافي الربح		
-	١٣	-	١	%١+	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٦٠	-	٣٨	-	%١+	متاحة للبيع
-	(١٣)	-	(١)	%١-	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(٤٧)	(١٣)	(٢٥)	(١٣)	%١-	متاحة للبيع

(هـ) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر حدوث خسائر غير متوقعة نتيجة خلل في الأنظمة أو التجاوزات أو حدوث أخطاء بشرية مما قد تؤدي إلى خسارة مالية وخسارة السمعة، وعواقب قانونية وتنظيمية. تدير المجموعة المخاطر التشغيلية من خلال طرق سيطرة مناسبة، نظام فصل المهام ومراقبة الشيكات والأرصدة، منضمة عمليات التدقيق والالتزام الداخلية. إن قسم إدارة المخاطر هو المسؤول عن تحديد، مراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية للبنك. لدى المجموعة سياسة معتمدة مسبقاً تمثل هذه العملية كما أن جميع البني التحتية التنظيمية والمادية المطلوبة جاهزة.

٣٥ إدارة المخاطر وكفاية رأس المال (تتمة)

(و) مخاطر أسعار الاستثمارات العقارية (تتمة)

مخاطر أسعار الاستثمارات العقارية هي مخاطر تنخفض فيها القيمة العادلة للاستثمارات العقارية نتيجة لهبوط في سوق العقارات. وينشأ التعرض لمخاطر أسعار الاستثمارات العقارية من الاحتفاظ بالأرض. وتدرج المجموعة إستثماراتها بالتكلفة محسوماً منها الاضمحلال.

(ز) إدارة رأس المال

تقوم الجهة التنظيمية للبنوك التابعة لمصرف البحرين المركزي بوضع ومراقبة متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. ويطلب من المجموعة الالتزام بوحدة كفاية رأس المال لمصرف البحرين المركزي (بناءً على بازل ٢ وإطار عمل مجلس الخدمات المالية الإسلامية) فيما يتعلق برأس المال التنظيمي. ولتتفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يتطلب مصرف البحرين المركزي من المجموعة الحفاظ على نسبة معينة من إجمالي رأس المال نسبة الى موجودات مرجحة للمخاطر. وتصنف عمليات البنك إما في القيمة الدفترية المتداولة أو القيمة الدفترية المصرفية وتحدد موجودات المرجحة للمخاطر بناءً على متطلبات محدد تسعى لعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بالموجودات وتعرضات خارج إطار الميزانية.

تتمثل سياسة المجموعة في الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية بغرض المحافظة على المستثمر، الدائن وثقة السوق وتحقيق التطوير المستقبلي للعمل واستدامته.

فيما يلي مركز رأس المال التنظيمي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٦٠٨,٩٣٠	٥٢٨,١٩٠	إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر
٢٧٦,٧١٦	١٩٣,٩٢٤	رأس المال فئة ١
-	-	رأس المال فئة ٢
٢٧٦,٧١٦	١٩٣,٩٢٤	مجموع الرأس المال التنظيمي
%٤٥,٤٤	%٣٦,٧١	مجموع الرأس المال التنظيمي كنسبة من مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر
%١٢	%١٢	الحد الأدنى المطلوب

يتكون رأس مال فئة ١ من رأس مال أسهم، علاوة إصدار الأسهم، الاحتياطي القانوني والأرباح المحتفظ بها، إجمالي المكاسب غير المحققة الناتجة عن التقييم العادل لأوراق مالية متاحة للبيع (وتخضع لنسبة اقتطاع ٥٥%) وفوائد أقلية في الشركات التابعة الموحدة مخصوماً منها الخسائر غير المحققة الناتجة عن حقوق أسهم بالقيمة العادلة و ٥٠% من زيادة على حد التعرض الكبير المسموح به.

يتكون رأس مال فئة ٢ من مكاسب غير محققة ناتجة من سندات أسهم مقاسه بالقيمة العادلة (وتخضع لنسبة اقتطاع ٥٥%) و ٥٠% من فائض على حد التعرض الكبير المسموح به. تم عمل بعض التعديلات على نتائج واحتياطات المرتبطة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وحسب المعايير الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما تم وصفها من قبل مصرف البحرين المركزي.

لقد إلتزم البنك بجميع متطلبات رأس المال المفروضة خارجياً طوال السنة.

٣٦ القيمة العادلة

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة كالتالي

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام المعلومات التي يمكن ملاحظتها في السوق عند توفرها. لم تكن هناك أي تحويلات بين مستويات التقييم في سنة ٢٠١١:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	٢٠١١
١٠٧	-	-	١٠٧	محتفظ بها لغرض المتاجرة
-	-	٧٢,٠٦٨	٧٢,٠٦٨	مصنفة كدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
٣,٥٦٨	٢٤٢	-	٣,٨١٠	إستثمارات متاحة للبيع
<u>٣,٦٧٥</u>	<u>٢٤٢</u>	<u>٧٢,٠٦٨</u>	<u>٧٥,٩٨٥</u>	
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	٢٠١٠
١,٢٩٣	-	-	١,٢٩٣	محتفظ بها لغرض المتاجرة
-	-	٨٤,٩١٣	٨٤,٩١٣	القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر
٥,٧٥٦	٢٤٢	-	٥,٩٩٨	إستثمارات متاحة للبيع
<u>٧,٠٤٩</u>	<u>٢٤٢</u>	<u>٨٤,٩١٣</u>	<u>٩٢,٢٠٤</u>	

لم يكن هناك أي تحويلات للموجودات المالية بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣.

يوضح الجدول التالي تسوية الرصيد الإفتتاحي والرصيد الختامي للموجودات المالية المستوى ٣ التي يتم تسجيلها بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٧٥,٠١١	٨٤,٩١٣	الرصيد في ١ يناير
(١٥,١٠٠)	(١١,٣٠١)	الخسائر المثبتة في القائمة الموحدة للدخل - صافي
٢٥,٠٠٢	٢,٤٣٨	مقتناة خلال السنة
<u>٨٤,٩١٣</u>	<u>٧٦,٠٥٠</u>	كما في ٣١ ديسمبر

٣٦ القيمة العادلة (تتمة)

إن تحديد القيمة العادلة تحت المستوى ٣ يتضمن استخدام تقنيات التقييم مثل نموذج التدفقات النقدية المخصومة. تم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة، بناءً على المعلومات والمناقشات مع ممثلي الإدارة للشركات المستثمرة، وبناءً على آخر القوائم المالية المتاحة سواء المدققة أو غير المدققة. تم تصور التدفقات النقدية للفترة المبدئية بين من ٢ سنة إلى ٥ سنوات ويتم تقدير القيمة النهائية بعد ذلك باستخدام المعدل الخالي من المخاطر، مجموعة قيم بناءً على مضاعفات آجلة وبمعدل نمو سريع يبلغ حتى ٢-٣% يتم تطبيقه على التدفقات النقدية المخصومة للسنة النهائية التي يقع فيها التقدير. تتراوح المعدلات المخصومة المستخدمة لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بين ١٠,٧٥% إلى ٢١,٧%. تم التوصل إلى معدلات الخصم بعد الأخذ في الاعتبار علاوة السوق المتوقعة، مخاطر البلد والمخاطر الفنية المتعلقة بكل شركة مستثمرة. قامت المجموعة أيضاً بالاستفادة من خصومات التسويق وعدم توفر السيولة أينما كانت مناسبة.

إن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل بمقدار ١%، زيادة في أسعار الخصم، والذي هو المتغير الرئيسي المستخدم في أسلوب التقييم، سيخفض القيم العادلة بمقدار ٢,٢٣١ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٤,٢٧٨ ألف دولار أمريكي) وحيث أن نسبة ١% النقص في سعر الخصم سيزيد القيم العادلة بمقدار ٢,٣٨٧ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٤,٢٧٨ ألف دولار أمريكي). أن التأثير المحتمل للتغيير في الدخل ٠,٥ مرات، على أي من الطرفين، في مضاعفات السوق، وهو المتغير الرئيسي المستخدم في أسلوب التقييم، سيزيد القيم العادلة بمقدار ٤,٥٣٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٥,٣٦٢ ألف دولار أمريكي) أو سيخفض القيم العادلة بمقدار ٤,٥٣٠ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٥,٣٦٢ ألف دولار أمريكي) على التوالي.